Ն՝ 2405 1893 ՄԱՅԻՍ 27 ԲԼՆՃՇԷՆՊԻՀ 1310 ԶԻԼԳԱՏԼ 23 ՏՕՂՈՒԶԸՆԴՐ ՄԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԾԱԼԷ	6 ԾԱԼԷ	3 ԾԱԼԷ
ՍԹԱՄՊՈՂ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէջտեղէն 20 դրուշտան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

(صاحب امتیاز: جیولکیان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جریده شرفیه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լիմէն Ճամի վէ Ցիմամի սահիպէ ղ. 5
Լիմէնէ սահիպէ 11ի 10ր. հա. » 3
Մէկատար նամիյա տարի պէնալէր Ռէճանէն գապուլ օլունճագ վէ ուրճ օլունճայան Լիվրայ իսաէ օլունմայաճագ

Իտարէհանէսի Սէֆտարլըգատա Պապը Ալի ճաատէսինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահալլասընտա տրը։ Քեազիթէի մէվատա հազրընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ մուրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տէյլէ Նէ-ին պէյանրնա կէօրէ, Ամէրիկա իմպէրաթօրը Ինկիլիթէրա վէլիահատընան մահատամը տիւգ որ Եորգին գարիպէն վատրա պուլնաճագ ապար իլանտանը ըսուիտէ հարը պարտանագ իւրդէ վապը օյան տալէթի զապտլ էյլէմիշ տիր։

Մամաֆիսի Ալիմանիատա ինթիխապթը ճէտիսէնին իսթասը վէ Ռէպլիգակ մէճլիսինին քիւչատը՝ մէզքիւր իպտիլամ ըէտինին իսթասը զէմանընա թէատուֆ իմմէքտէ օրտրգնատան. Ալէմանիա իմբէրաթօրընին Ինկիլիթէրայա պէօյլէ պիր սէյլանաթ իսթա իմմէսի չնպէնէլի կէօրլնիյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Մահքէմէի Թէմիզ իսթիտա տաիրէսի բէյսի Շէֆիգ պէյ հազրէթէրինին թահսիթը բիյասէթինէ օլմագ, վէ մահքէմէի մէզքիւրէ ազասընատան Շահպաղ էֆ. վէ սիֆիլ միւտիրի Էնվէր, վէ ումուրը ճէզայէ միւտիրի Էմին պէյլէր հազարաթընատան միւրէքքէպ օլարագ պա իրատէի Սէնիյէ Թէչէքքիւլ ինէն գօմիսիօնը մահսուս ինիգատ իտէրէք, Թէագիգաթ վէ միւզաքէրաթը լազմէ իճրա վէ էյֆա իտիյէքտէ օլաբլը, վէ մէզքիր գօմիսիօնին պիր իքի քէրրէ տահա ինիգատընտա իքմալը միւզաքէրաթ իտէճէկի իշտիրմիշտիր։

—Պիրէճիք — Շամ շրմէնտրֆէր խաթթը ճէտիտինէ տաիր օյան շարմնամէ վէ մուգավէլէնամէյէր կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Նաֆիա նէզարէթիյէ խաթթը մէզպուր սահիպի իմմիյազը եուսուֆ Մութրան էֆ. արասընտա թէաթի իտիրմիշտիր։

Թէէմինաթ ագչէսի մատտէսինէ կէլինճէ, օլապատէքի իրատէի Սէնիյէնին սուտուրինի միթէագրա մէպալիզը մէզպուրէ՝ մուսիպէյ Մութրան էֆ. Թարաֆընտան Օսմանը Պանգասընա թէվտի իտիրմիշ օրմաղա, էվվէլսի կիւն իմթիյազ ֆէրմանընընը եմրը թէսլիմի իճրա գէլընմըշ տըր։

Եուսուֆ Մութրան էֆ.էն չիրքէթը մայիսէնին թէչքիրիլտէն պաշգա պիր իշ գալմամըշ օլաբլընտան, պու ագչամքի գաթար իլէ Բարիզէ կիտէճէք տիր։

—Զբրաաթը թէրագգբը իչիւն Իզմիտ սանճաղընտա պիր նիւմունէ չիֆթիկի, Իզմիր վիլայէթինտէ պիր Զբրաաթ մէքթէպի վէ Էնգաբէ վիլայէթինտէ թիֆթիք քէչիսի եէթիշտիրիլմէք իւզրէ պիր չիֆթիք նիւմունէ մէքթէպի թէչսիսի իչիւն թէտապիրը լազմէյէ թէշէպպիւս օլունմասը՝ պու քէրրէ Օրման վէ Մէտտին վէ Զբրաաթ նէզարէթինէ թէպլիգ գէլընան թէզքէրէի սամիյէտէ էմր պույրուլմազը կիպի, Պրուսա վիլայէթինտէ տախի պու սէնէ եէնիտէն ալընտաճագ 20 չակիրտէ թախսիս գէլընմագ իւզրէ զաթէն մէվճուտ օյան Զբրաաթ մէքթէպինէ այրըճա պիր տուրէ իլավէսի տախի ճիւմէի մուգարրէրաթտան օրմասընա մէպնի, միւգթէգասընընը իչիւսը զըմնընտա վիլայէթը միւչարէյէճայա իչալը քէֆիյէթի գէլընմըշ տըր։

Մէզքիւր տաիրէի ճէտիտէնին ինչարնա մէմուր օյան Զբրաաթ Պանգասը միյմարը Եուսուֆ էֆ.՝ գարիպէն Պրուսայա կիտէճէյի կիպի, Զբրաաթ միւֆէթթիշի Արսլան էֆ. տախի էնգարէ վիլայէթինտէ պուլնան հայվանաթը էհլիյէ իլէ մէյվէսար աղաճլարընը մըզտարընա վէ զրրաաթընը ահվալինէ տաիր միւքէմմէլ պիր սիֆաթխանէյի թանգիմնէ մէմուր իտիրմիշ տիր։ Վիլայաթը Շահանէնին քեափֆէսինտէ պու Եօրտա սիֆաթխանէյի էրլէր թանգիմի մանթրուտ վէ միւսաթէյզէմ օրմաղա, մուսանիյէյի Արսլան էֆ.էնին թանգիմի իտէճէկի սիֆաթխանէյի՝ պու պապտ պիր նիւմունէ իմթիհան գէլընմագ տըր։

—Պրուսա վիլայէթինտէ Զիրէի մատէն սուլարընընը հասիյէթի Էվրօբա մատէն սուլարնա ֆարիգ օլաուղը հարտէ, Զիրիրտէն ալընմագտա պուլընան բուսուսընը քէսրէթինէ մէպնի էճնէպի մատէն սուլարընա ըէդ ապէթի օլընմամագտա իտուկի՝ ահապը թարաֆընտան իսթիտա օլունմասը իւզէրինէ, Շուրաի Տէվլէթի վէ Մէճլիսը Խասը վիւքէլա գարարը.ղա մէդքիւր Զիրէի մատէն սուլարը բուսուսընընը թաատրի խուսուսընա միւսաատէի Սէնիյէ էրզան պուլյրըմըշ տըր։

Պինապէրին մէզքիւր սուլարը հավի էլլի չիչէտէն միւրէքքէպ օյան պիր սանարգ՝ էվվէլճէ 175 ղրշ. գրյմէթինտէ իլքէն, չիմոի միչթէրիյէրէ 150 վէ սամբճըլարա 140 վէ Պրուսասա իշթիրա իտէնլերէ տախի 130 ղրշ.ա սամբրմագտա տըր։

—Տուլյունը Ումումիյէ իտարէսի՝ պէյազ վէ սիյահ չարապլարտան այնը բէտմ ախզ իմմէքտէ օյուպ, պաղ սահիպլերի իսէ պու պապտ իսթիտա թագտիմիյլէ պէյազ վէ սիյահ չարապլարտան այրը այրը բէտմ ալմասընը իսթիրհամ իմմիքլերի ճիհէթիյլէ, Զբրաաթ ֆէնն գալէմի տէօրտիւնճի չիպէսի միւֆէթթիշի Վահան էֆ.՝ պու իքի նէվ չարապը ֆիյամլարը արասընտաքի ֆարգը թահդիգ իմմէք իւզրէ էվվէլքի կիւն Տարբճայա ագիմէթ իմմիշ տիր։

—Էրզրումտա եէնի պիր կէօմրիւք տաիրէսի ինչասը խուսուսընա պիլիսթիյլյան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իմմիշ տիր։

—Նէմչէ վաքօրը՝ հէր ճումատա էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթտէն ինէպօյու, Սամսոն, Քիրասոն վէ Թրապիզոնա իճրան սէֆէր իմմէքտէ օլարզընտան, մուխապէրաթն թէսրիի մագսէտիյլէ Քիրասոն վէ իլէրեսի վէ Թրապիզոն իլէ Էրզրում, Պիթլիս վէ Վան ճիհէթինին եաղընդ մէքթուպլարընընը՝ մայիսին 29նճը կիւնինտէն իթիբարէն մէզքիւր վաքօրյա կէօնտէրիլմէսի, վէ մէզքիւր ճիհէթլէրէ ախտ էմանէթլէրին հէր բէնճէնպիհ կիւնիւ էրքէքի, Ինէպօլու, Սինոպ, Սամսոն, Ինեէ, Օրտու, Քիրասոն, Թիրէպօլու, Թրապիզոն վէ Բիզէյէ ուղրամագ իւզրէ հարէքէթի իտէն Օսմանը վաղօրը.յա սէվգի մուգարրէր օլուպ, պու հարտէ Թրապիզոն իլէ Էրզրում, Պիթլիս, Վան ճիհէթինէ ախտ օյան եաղընդը թէահիւտի մէքթուպլար մէզքիւր ճուման էրթէսի կիւնիւ ալաթուրդա սաաթ 6.յա, վէ ատիլէրին սաաթ 7.յէ գատար, վէ մէզքիւր Օսմանը վաքօրը.յա կէօնտէրիլէճէք էմանէթլէր տախի հէր բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 7.յէ գատար Տէրսաատէթ վէ Դալաթա քօսմանէյէրինտէ գապտլ օլընճագ տըր։

—Տուլյունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի բէյսի Մ. Պէյժէ՝ Բարիզ միւթէվէճճիհէն պու կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթի իտէճէք տիր։

Մումիպէյ՝ ալաֆր. յուլիս իպթիտալարընտա ֆամիլեասը.յա պէրաղէր չէհրիմիզէ ավտէթ իտէճէկինտէն, միւատէթը զայպուպէթինա մէճլիսը մէզքիւր բիյասէթինի Աւսմբրիալը տանէր վէքիլի Մ. Բրինճիկ տէրբէօհատ էյլէյէճէքտիր։

—Պրուսայա ազիմէթ իմմիշ օյան Իրան սէֆիրը Էսէատուլլահ Խան հազրէթէրինին Մուտանեա վէ Պրուսայա միվասէլէթինտէ, վալիի վիլայէթի Միւնիր բաշա հազրէթլէրիյլէ էրքեանը վիլայէթի վէ տահտ ատիր պաղը զէվաթ թարաֆլարընտան իսթիգպալ իտիլիպ, Պրուսայա Բավիտի օթէլինտէ էնմիշ տիր։ Սէֆիրը միշարէլէյինին բէֆգատ ընտա թապելը խուսուսի ուզ. Մագրի պուլընըպ, Պրուսատա 15 կիւն լգամէթ իտէճէք տիր։

—Գասըմ Բաշատա պիր Եահուտի գարընը՝ էվվէլքի սապահ մահքամատա մէքթէպէ կիտէն 3 չօճուղընին եէմէք սէբէթինի գօյուպ օտասընա ավտէթինտէ, 2 այլը տիկեր չօճուղընին գանդարա միւէմմա օրընընը վէ եիւզ վէ էլլէրինին թըրմանմը.ղ օրընընը կէօրէրէք շաշրրպ գարմը.ղ տըր։

Պիչարէ գասընին պիր գաչ տաղիգա տէվամ խանէն գայպուպէթի եանասընտա օտատա պուլընան պիր քէսի՝ չօճուղը չու հալէ գօյընընտան ոնրա կէօղէրինի տէ օյմուշ, վէ ճէլպ խիրէն թապիպ՝ չօճուղին միւթէէսսիրէն վէֆատ իմմիշ օրընընը կէօրմիշ տիր։

—Ցիւն ասատա Գապանթաչտան Տօրմա Պաղչէյէ կիթմէքտէ օյան պիր արապանին պէկիրլերի իւրքիպ արապայը արապիտիկինէ սիւրմէյէ պաչատըգլարընտան, ասրապաճը եէրէ տիւշմիշ, վէ հայվանարը՝ Տօրմա Պաղչէտէ տէնիզ ասզրու գօյմագտապար իքէն, պիր գաչ ասքէր՝ պէկիրլերին պաչնա ասթըրարագ արապայը տուրուրմայա վէ իչինտէ պուլընան 3 քիշիյի գուրթարմայա մուվաֆֆագ օրմուշար տըր։ Արապա՝ եօրտա ասղճարա չարբմը.ղ օրընընտան գըսմէն բարչալանմը.ղ, վէ իչինտէքիլէր ագ չօգ ճէրիհատար օրմուշ տըր։

Քեզալիք տիւն պիր մուհանիր ասրապատ՝ քէմալը սիւրաթլա Ֆընարգլընան Թօբխանէյէ կէլիր իքէն, տիկին գօյարագ հայվան գաչարը սըրատա պիր պագգալ չըրաղը.յա պիր գատընը չէյնէյիպ խաֆիֆճէ ճէրիհատար էյլէմիշ, վէ արասպաճը տէրտէսթ օրընմիշ տըր։

—Իզմիրտէ պիր Բում տէ իգանլըը՝ պիր Բում գըզընը իպֆալ իլէ պիքրինի իզալէ իմմիշ, վէ հէր նէ գատար մէրգումէ իլէ նշանանմայա մուվաֆագաթլա կէչէն ճումատա կիւնիւ նշան բէսմի իճրա օրընմը.ղ իսէ տէ, բէսմը մէզքիւրը.ղ ինրասընտան սոնրա, գըզընը գարընտայը՝ մէրգումտէլիգանը.ղը պուչագլա կէօյսունտէն վուրուպ թէկնի իմմիշ տիր։

—Ցիւն կէճէ սաաթ 6 բատտէ.լերինտէ խըրսըզլար՝ Լանկա ճիվարընտա եաղընը.ղ Պաղդալ էատէսինտէ պիր խանէնին եէր օտասը բէնճէբէսինի աչարագ, իչերի կիրմէքտիկին մէզքիւր օտա տուվարընան ասըը.ղ օյան ճէմման 8-10 լիրա գը.յմէթինտէ ֆիսթան վէ բալթօ վէ բանմալօն կիպի պաղը էլպիսէ.յի գանճա վասրթասը.յա սըրագամի իմմիշլեր, վէ մուսախսէրէն տույուլըպ պէ.ճիրիր թարաֆընտան գօվարանմը.ղլար իսէ տէ, բէվօրվէր պօչալթարագ ֆիրար էյլէմիշլերտիր։

Օ կէճէ եինէ օլ թարաֆտա Հիսար Ֆիպի ճիվարընտա ալիկեր պիր խանէ.յէ տախի խըրսըզ կիրմէք իւզրէ օլսըը՝ խանէ խալգը թարաֆընտան տույուլըպ բանթըրբա.յա վէրիրէրէք խըրսըզլար գաչըրըմը.ղ տըր։

Պու արա օճիվարտա պէօյլէ պաղը խըրսըզը վուգուտիարը վուգու պուրտրը՝ մահթասամը.ղա խաս պէր վէրիրմէ.քտէ օրմաղա, մահարլի ֆապրիթասընընը՝ իչու ուչդունսրպլը.ղը սէրիան տէֆթ իտէճէկինտէ իշիթպահ օլընմամագ։

—Ցիւն Եալը.քէօչքիւ ճիվարընտա պիր ինսանանայը զուհուր իմմիշտիր։

—Ֆապրատէնիզ պօղազընտա պիր թաշ օճապընտա ամէլէտէն Գարատաղը Մեհիքանընը իւզէրինէ էվվէլքի կիւն թաշ տիւշէրէք վէֆաթ իմմիշ տիր։

—Պէ.յդօղ գաղասընտա Էսմէրլի գարիյէսինտէ Իսմանիլ նամ շախս՝ Հիւսէյին նամընտա պիրինի պալթա իլէ գաթլ իմմէքտէ, տէրտէսթ իտիրմիշ տիր։

—Սամսօյտա Ըրկատ Բաղարընտա ըէնճպէր Ըէճէպի գաթլ իմմիշ օյան ըէնճպէր Գասըմ՝ սիւն Մահքէմէի ճիվարյէթտէ 15 սէնէ քիւրէյէ մահքիւմ օրմուշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Էվվէլքի ագշամ Աթինատան վիւրուտ խան խապէրլէրէ կէօրէ, ապար միւթասավվէր օյան «Ֆունտինկ» իսթիգրազը իմզալանմը.ղ տըր։

* * *

Պանդը Օսմանի՝ չիմտիյէ գասար պանքէր վէ թիւճճարլարը բօրիցալարընը ազանթօ էյլէսիկի հալտէ, էն միւթէպէր պանքէրլէրէ ատտ օլընան Մ. Անթոնիատիսին իֆլասը իւզէրինէ, Պանդը Օսմանի միւտիրի Մ. Լա Ֆիւանթ՝ էվվէլքի կիւն գամպիալ տէլեպլարընը նէզմինէ ճէլպ իլէ էմրը ճէֆտէ տէկին Պանդը Օսմանինին եաբընը պանդալարընը գամպիալարընը գապտլ խիլպ, պանքէր օյան քէսանրն գամպիալարը ազանթօ իտիմէմէսինէ գարար վէրիրմիշ օլսուզընը թէպլիգ էյլէմիշ տիր։

* * *

Տէրսաատէթ Սու շիրքէթինին հիսէսարան մէճլիսը ումումի ալնէվիսի էվվէլքի կիւն Բարիզէ ինիգատ իտէրք հիսէ պարչնա 9 ֆր. թէմէթթիւ թէվզիի վէ պիր իհթիյաթ սէրմայէսի թէչքիլի գարարլաշտըրըլմը.ղ տըր։ 1891 սէնէսինէ հիսէ պարչնա 6 վէ 1892 սէնէսինէ 8 ֆր. թէմէթթիւ թէվզիի ղըլընմը.ղ իտի։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաղ. Ժողով տիւն Գալաթա խըրսըզարանընտան Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Գարբիէլ Ծ. վարդապետին Նախագահութիւնը, վէ ամբուճ. Մաքսուտ Սիմոն պէյ էֆ. հազրէթլէրէրինին Ատենապետութիւնը թահսիլնտա ագտը իճթիմա իտէրէք, վէճճը ամի իւզրէ գարարլար վէրմիշ տիր։ Շէօյլէ քի,

1.—Պէյօղլու Թաղ. Խորհուրդը՝ մուհտիերեդ թէսթրօ արասը իւզէրինէ, Ազգ. Վարչութիւնը գապտլ իմտիկի բլան մուճիպինճէ, եէնի պինանընն ինչարնա թէչէպպիւս իտիրիկինի պա բարօրթօ Բաթրիգխանէյէ իշար իմմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ եէնի կարատօց Հոգաբարձութիւնը ինթիխապընա բիւճճանիյէթի վէրիրմէսինի թալեպ իմմէքլէ պէրարգէր, պու պապտ էֆքէարը մանասէսինի էյզահ իլէ մէրգում Հոգաբարձութիւն եէրինէ Թաղ. Խորհուրդտան այրը պիր գօմիսիօն թէչքիլ օլընմասընը, վէ քիլիսէնին պիլճիմմէ էմվալ ու ագարաթընը իտարէ իմմէք վէ պօճլարընը թէչէտիյէ էյլէմէք վէզայիֆինին մէզքիւր գօմիսիօնա հէվալէ իտիրմէսինի թէքլիֆ իմմիշ օրմաղա, տիւնքի Բաղ. Ժողով պու մէսէլէյի թահսիր միւզաքէրէյէ թարարազ, Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինին էմլաք ու ագարաթընը իտարէ իմմէք իչիւն Թաղ. Խորհուրդտան այրը պիր հէյէթ թէշքիլի ուսուլինի էտասէն գապտլ իմմիշ, վէ իլէլտաէ գարարը գաթիսի վէրիրմէք իւզրէ Բաղ. Ժողով Դիւանը ազասընտան Ատենապետ ասթուֆ. Սիմոն պէյ էֆ. հազրէթլէրէրի.յէ Ատենադպիր Թորոսեան իղդ. Յովհաննէս էֆ.էնն՝ յմերզում Թաղ. Խորհուրդ իլէ պիրլիգմիշչէ Վարչութիւնն պու մէսէլէ հազրընտա էվվէլճէ վէրտիկի գարարընը թէտգիգ խէրէք, իշճապընը պիթթայինն քէյֆիյէթի պա բարօրթօ վարչութիւնա թէպլիղ իմմէյէ բարար վէրմիշ տիր։

2.—Բուժէլի Հիսարը Թաղ. Խորհուրդը տաղընը.ղ պիր հարտէ պուլընը.ղ, կէչէնէ վէրիրէն պիր գարար մուճիպինճէ, եէնի պիր Թաղ. Խորհուրդ թէչքիլի նէ սուբէթլէ գապլ օլապլէճէկինի թէտգիգ իմմէք մէմուրիյէթի կրթական Ցեսուչ Խթիւճեան կարապետ էֆ.յէ հէվալէ իտիրմիշ օրմաղա, պու պապտէ էֆ.ի մուսիրէ.յինին թագտիմ իմմիկի բարօրթօ իւզէրինէ Բաղ. Ժողով Ալշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս վարդապետին գարիյէի մէզքիւրէ.յէ ազիմէթլէ, լազըմ կէլէնէրլէ պատէրիւազաքէրէ մուվագգաթ պիր Թաղ. Խորհուրդ թէչքիլի իչին նամկէտալէր թային իմմէքտէ վէ քէյֆիյէթի պա բարօրթօ Բաթրիգխանէյէ արդ էյլէմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

3.—Էյուպ Մ. Եղիա քիլիսէսինին Թաղ. Խորհուրդը՝ քիլիսէ սանտրըղընը միւգայէդասը սէպէպիյլէ մահալլի գէզ վէ երքէք մէքթէպլերինին մէսարիֆինի թէմամը.յա թէսվիյէ իտէմէսիկինի պիրպէյան, մէզքիւր մէքթէպլերէ իանէթէն գէզլար մէքթէպլերէ իանէթէն գէզլար մէքթէպլինին էլ հիւնէրլերինի բիանգօյա վաղ իմմէյէ միւատտէ թալեպ իմմիշ օրընընտան Բաղ. Ժողով պու մատտէ հագ գընտա Ցեսուս. Խորհուրդը բարօրթօ.ը իւզէրինէ իյֆապընը.ղ իճրասընա վէ մէզքիւր բիանգօ իչիւն լազմ կէլէն բուխասթը բէսմիյէյի խսթիհսալէ գարար վէրմիշ տիր։

4.—Նարը Դարտ Թաղ. Խորհուրդընը ինթիխապը իճրա օրընը.ղ, բարօրթօսը հէյէթը ինթիխապիյէ թարաֆընտան իրոալ իտիրմիշ օրընը.ղ հալտէ, տիկեր թարաֆտան էհալիի մանգալիյէտէն պագրըրը պա մագպաթա ինթիխապը մէզպուր ալէյհինտէ թէչէքքի իտէրէք 52 բէյլին՝ հէյէթը ինթիխապիյէ թարաֆընտան պի դայրը հագգընը բէտա խուրուրիկինի արդ ու պէյան իմմիշ օրընը.ղ լարընտան, Բաղ. Ժողով մէզքիւր բարօրթօ իլէ թէչէքքի մագպաթասընը նագարը թէագիգատէն կէչիրմիշ, վէ ինթիխապը մէզքիւրընը նիզամը տաիրէսինտէ իճրա օրընընը.ղը վէ մէզքիւր 52 բէյլին էսպապը մէչրուէյէ մէպնի դապտլ խուրմէտիկինի թահգիգ իտէրէք, վագը օյան շիքայէթի բէտա իլէ ինթիխապը մէզքիւրը թասդիգ էյլէմիշ տիր։

5.—Քէզալիք Մագրիքէօյ Թաղ. Խորհուրդընընն ինթիխապ բարօրթօսը տախի թագտիմ խուրմիշ, վէ էհալիէն պագրըրը թարաֆընտան մէզքիւր ինթիխապ ալէյհինտէ շիքայէթնամէ եազըլմը.ղ օրմաղա, Բաղ. Ժողով մէզքիւր շիքայէթնամէ մունտէրիճամը.ղը թահգիգ իմմէյէ գարար վէրէրէք իչպու թահգիգամի մէմուրիյէթինի կրօն. Ժողով Դիւանագպիրի Փէհլիվանեան Արժ. Տ. Խորէն քահանայա հէվալէ էյլէմիշ տիր։

6.—Գասրքէօյ հէյէթը ինթիխապիյէ բէխսի Մուրատեանց Գեր. Տ. Մելքիսեդեկ Արքեպիսկոպոս՝ եէնի Թաղ. Խորհուրդին Տէրասատէթտէ պուլընմայան Հարընը.ղ պիր ադասընտան մատտա տիկեր քեափֆէի ազասընին իսմիթիա իմտիբէրինի պամահրիրաթի իչար իմմիշ, վէ մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդին ինթիխապիյէ մուատտրգ կանդակը իտտէ էյլէմիշ օրմաղա, Բաղ. Ժողով ազան մուսամիէ.յհիմին խսթիֆասընը գապտլ իմմէ.յիպ, իչպու գարարընը հէ.յէթը ինթիխապիյէ բէխսինէ թէպլիգ իմմէկկէ, վէ մէզքիւր կանդակը բէխսը մուսամիէ.յհէ իտտէէն քիլիսէտէ ալէնի սուրէթտէ օգուսմասընը, վէ Թաղ. Խորհուրդ ազալարընը քիլիսէնին Թաղ. Խորհուրդարանընա տավէթ իլէ մէմուրիյէթլերինի տէրէօհատ իմմէկլերինի Ագ. Վարչութիւն նամընա նասիհատ իմմէսինի, վէ խսթիֆաարը քիլիսէն գապտլ օլընմասընընը մուսամիէ.յհիմէ պէ.յան էյլէմէսինի Տ. Մելքիսեդեկ Սրբազան թավսիյէ իմմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

7.—Տիարպէքիր Առաջն. Փոխանորդը Արժ. Տ. Յարութիւն քահանայնը թէքլիֆի մուճիպինճէ տիւնքի Բաղ. Ժողով՝ բուհանիի մուսիլէ.յհին՝ իչպու մէմուրիյէթինէ միւթալիգ էմինամէսինի Պապը Ալիտէն թալեպ իմմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

——

Ցնտես. Խորհուրդ տախի տիւն Գալաթատա ագտը իճթիմա իտէրէք պիր խայլի մէսէլէլերին բուլէթի ու թէսվիյէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տըր։

——

Կրօն. Ժողով Աստենապետի Յովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս Սրբազան կէլէճէք բարար կիւնիւ Գուրու Զէյմէ քիլիսէսինտէ Գարամանեան միւթէվէլլի Վրդանէս էֆէնտինին իսմիրնասիզ բուհը իչիւն Գուտտասը Շերիֆ Թագսիս իտէճէք տիր։

——

Պու կիւնքի Թ. Հ-էէէ-Ն-ատա օգունմը.ղ տըր։

Պօնիւմիւպտէքի բարար կիւնիւ Էրմէնի միլլէթինի իհսան պույրրուրմը.ղ օյան ֆէրմանը ալիչանրն 32ինճի սէնէի տէվրիյէսինէ միւսատրֆ օրմաղա, Բաթրիգ Բիւթպէյրու Խորէն Աշրգեան էֆէնտի հազրէթլերի թարաֆընտան այնը բուհանի պիլիճրա, տուտի տէվամը էօրը ու իգալը հազրէթը Խրիֆէթբէնանի եատ ու թիղքեար գէլընճագտըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աթինա 7 յունիս

ԱֆրէՖօլ-ա նամ նիմ բէսմի կազէթա՝ «Ֆունտինկ» իսթիգրազընն չէրանթիրի նէչր խտյօր։ 100աէ 5 ֆարրի օյաճագ օյան պու իսթիգրազ՝ ալթան ագճէ իլէ ալընան վէրիլէրէ թէէմին օրընմը.ղ տըր։ 100 միլեոն ֆրատան խպարէթ օյան խսթիգրազը մէզքիւրընն 40 միլեոնը՝ Ինկիլիզ սինտիգասը թարաֆընտան 100 աէ 67յէ ազանթօ խրլէճէք, վէ խազինէյին իհթիյաճամը զարարրիյէսիյլ կէլէճէք ֆալզ դուլօնընընն թէէսիյէսինէ թախսիս օլընճագ տըր։

Վիէննա 7 յունիս

Կալիցիա վէ Պուգովին էյալէթլերինտէ միւթէմատիէն եաղան եաղմուրլար եիւզինտէն պիր չօգ ըրմագլար ճօչարագ էյալաթը մէզքիւրէնին գրսը ագէմինէ սու պասմը.ղ, վէ արագի, քէօբրիւ վէ եօլարտա քիւլլի խարաղաթը մուճիպ օրմուշ, վէ պիր չօգ տու խանէ եըզըլմը.ղ տըր։

Սոֆիա 7 յունիս

Բրլնա իլէ զէ.ճէսի՝ Կապրօվա .. Դրանրգ, Գալօֆէր վէ Ֆիլիպէ Թարիգիյլէ Սոֆիայա ավտէթ իմմէք իւզրէ տիւն Թրնովատան հարէքէթ իմմիյլեր տիր։ Միչարէյէհիմա ճումատա էրթէսի կիւնիւ Ֆիլիպէյէ միվասէլէթ խէճէքլեր տիր։

ԱՀՎԱԼԸ ՄԱԼԻՑԼ

ԵՈՒՆԱՆ ԷՎՐԱԳԸ

Պիր տէվլէթին ֆօնտօսը վէ գայէսի էասէն այնի չէյ տիմէք օրուպ, ֆարգլարը՝ էվվէլքինին տէվամի վէ ֆայիզի հալինտէ, վէ սօնրաքինին տէ մուվագգաթ վէ ֆայիզսիզ հալինտէ պուլունմասը իլէ մահսուս տիր։

Անճագ գայրէնին մուվագգաթ վէ ֆայիզսիզ հալի տէ քէնտի քէնտիլիկինէն իսպաթ իտէյօր քի, անճագ զարուրիլիք հալինէն թէվէլլուա իտիպ, օ զարուրի հալ տէֆֆարը կլսի, էկէր գայմէնին չուէա պու սուրէթլէ մէվգբի թէտավիւլէն գալարլարմասը գապիլ օլմամ իսէ, մուվագգաթ հալ՝ միւլքին հայաթ վէ թիճարէթինէ սահմի պիր պէյա հալինտէ գալմըշ օլուր։

Օլ վագթ գավահիր նագտիյէնին ալթուն սիքքէ իւզերինէ գըյմէթի տէ քէնտի մուվագենէսինի զայպ թէմէսի, վէ պիր քէրրէ իթիպարը գէրբլարգտան սօնրա էսքի հալին քէնտի եէրինէ կէթիրիմէսի միւշքիլի վէ չօգ տէֆա տա միմքին-տիզլիյի։ մուհագգագ օլմուշ օլուր։

Ալթուն սիքքէսի զահիէն բէք ազ, էվ մէմալիքը էճնէպիյէ հէր հալտէ ալթուն սիքքէ իրսալինէ մէճբուր պուլունան մէմալիքլէր իշէուն, գավահիր նագտիյէնին իթիպարը գէրբլմասը մանգա պիր ահէթէ տիր։

Անճագ ալթուն սիքքէսի, մէմալիքը էճնէպիյէյէ իրսալ գէլմէճագ ալթունա քիֆայէթ իտուպ, գայմէնին անճագ տախիլը մէմալիք ախզուիթասընա վէ էսպապը թիճարէթինէ գուլլանըլմագ բատտէտ պուլունմասը միւլքէրտէ, սրրֆ միւշքիլաթտան զիյատէ պիր էօղր պուլմասը, հաթթա պազը մէմալիքտէ, մէսէլա Բուսիատա, գավահիրը նագտիյէնին վիճուտի՝ ախզուիթա վէ թիճարէթ կէնիշլիյի իշէուն ֆահտէտէն տախի խալի օլամազ։

Պու սօնրաքի ճիհէթի իլէրուտէ էյզահ իտէճէյիզ։

Անճագ պու հագգդաթը հարտէն անլաշըլըյօր քի, ասը ֆէսատ գայմէնին վիճուտինտէ տէյիլ, իլա միւլքին թէհամմիլի խարիճինտէ քիւլլիյէթլի գայմէ իհսրաճը մատէսինտէ տիր. վէ պունը, անճագ զարուրիյէթ հագգը ազգարըլ, զարուրիյէթ մէվճուտ պուլունմասընը հալտէ գայմէնին չօգլըգը՝ պօշ եէրէ միւլքին խարապլիյէթի էսասլարընտան պիրսի տիմէք օլուր։

Եունան տէվլէթինին ասը ֆահիշլի ֆօնտօսը՝ ֆիրվագը միւլքին, էհալինին, վէ թիճարէթին ճէսամէթինէ նիսպէթէն էրէյիճէ չօգ իսէ տէ, ֆօնտօնը պիր թարգը տիկէրի տիմէք օլան գայմէնին չօգլըգընը տա պունա գամմ իմմէք լազմ կէլմէսէ իսի, էհալինին պիր եունանան չօղարմասը վէ թիճարէթին տէ կիւնտէն կիւնէ արթմասը սայէսինտէ, երինէ պու չօգլուգա տա թէհամմիլ օլունապիլիր իսի։

Ֆագաթ Եունան ֆօնտօլարընին սէրմայէսի օլան էճնէպի իսթիգրազլար եէքիւնէրի, միւլքին թիճարէթի մէնպարարընը կէնիշլէթմէք ճիհէթինէ սարֆ օլունմայըպ, պիլաքիս վէ այնի իսթիգրազլարընը բուհու օլան մագսէտնին ագսիսի օլան թէհրիքէլի մագսէտլէրէ սարֆ իտիլմիշ, վէ էլեէվմ պիւսպիւթիւն չիրիստիլիքտէն պաշգա, պունլար տա քիֆայէթ իմմէյլիպ պօշ պօշունա տախիլի իսթիգրազլարա՝ եանի գայմէյէ տէ միւրաճաաթ իտիլմիշ տիր։

Պու հալտէ, էճնէպիտէն թէտարիք իսիլէն իսթիգրազլարընը բուհու հավայա ուշուպ, եաղընդ անլէրին ճիսմէրի ազբըրընը միւլքին իւզերինէ չէօքմիշ օլարգտան պաշգա, տէֆա պու ազբըրընը իւզերինէ պիր տէ տախիլի իսթիգրազլար ազբըրընը էլավէ օլունարագ, միւլքին պիւսպիւթիւն էգիլմէսինէ սէպէպէյէթ վերիլմիշ տիր։

Զարուրի ֆէլաքէթ՝ եինէ ֆէլաքէթ տիր։

Ֆագաթ գաստէն եախօտ պիլինմէյէրէք հիչ եէրինէ գուհուրա կէթիրիլէն ֆէլաքէթէ՞ նէ նամ վէրիլմէսի իյճապ իսէր։

Նէֆսի էվրօբատա էօյլէ միւլքէր վար տըր քի, սէլամէթլէրի իշէուն մէսարիֆթը ասքէրիյէ չարէսիզ օլարընտան, պու մէսարիֆի գարշըլայապիլմէք իւզրէ, գօյայ վէ միւշքիլ, միւնասէպէթի վէ միւնասէպէթսիզ, հեր նէ օլուր իսէ օլսուն, պէհէմէհալ հեր նէվի իսթիգրազլարա, հեր նէվի չարթարա, վէ հեր նէվի ֆէտտաքարընգարա գամմանըլմասը լազմ կէլիր։

Զիւնքի մատտէ, միւլքին պիր աղ տահա իլէրի կիմմէսինտէ վէ պիր աղ կէրիսէ գարմասընտա պուլունմայըպ, իլա պինէնֆս մէվգբսընը, հայսիյէթինի, վէ քէնտի իսթիգրազլարինինի մուհաֆազա իտէպիլմէսի իւզերինտէ տիր։

Եունան մէմալիքինէ, խարիճտէն՝ հաթթա խէյալի օրմագ իւզրէ պիրէ պիր թէհտիա իտէն պուլունմագտա՞ մը իսի։

Ֆագաթ իսթիգրազը խարիճի, եանի ֆօնտօլար պու գապիտէն օրմայըպ, մէմալիքը էճնէպիյէյէ պէհէմէհալ ֆիրան վէ ֆալան թարիխլերտէ, ալթուն օլարագ քիւլլիյէթի նագտ ալթուն կէօնտէրմէք լազմ կէլիր. միւլքէտ իսէ, պունա քիֆայէթ իտէպիլէճէք սիքքէի խալիսէ եօգ տըր. պու բարարտա կիւնիւնտէ էօտէնմէտիկի կիպի, չու եա պու սուրէթլէ իֆլասիյէթտէն գուրթուլմագ գապիլ օլամազ։

Իմտի, թէհտիհուտաթըն իճրասընտա պուլունապիլմէք իշէուն, եա խարիճտէն եէնի պիր իսթիգրազ թէտարիք էյէմէլի, եա եօգսա տէվլէթին խազինէսինէ կիրէն գայմէյի պիր եանտան սաթըպ նագտ ալթուն էլէ կէչիրիլմէլի իսի։

Հալ պու քի, էօնիւմիզտէ պուլունան պիր թէէսիյաթ միւտտէթինէ անճագ 25 կիւն գալմըշ իքէն, նէ խարիճի եէնի պիր իսթիգրազտան վէ նէ տէ գայմէ սաթըշը ճիհէթինէն, չու տըր տէյէճէք պիր սէմէրէ հուսուլէ կէթիրիլէմէմիշ տիր։

Խարիճտէն իսթիգրազ վերէնլէր՝ էվվէլքի բարարընը հավայի մագսէտլէրէ սարֆ օլընըպ չիրիսմիշ օրտրընտան մէէյուս օրտրագ, եէնիտէն բարա վերմէք իսթէմէյօրար։

Իմտի, պու գարուտան չօգլուգ իմտա գալմամըշ տըր։

Կէրի եանտա գալըր իսի գայմէ սաթըշը իլէ նագտ ագճէ թէտարիքի իմտի։

Ֆագաթ նասրլ քի տէֆիք, գայմէ տախի էսասէն ֆօնտօ ֆամիլեասընտան պուլունըրը իշէն, խարիճի իսթիգրազ գրսմընա զէվալ կէլտիկի կիպի, տախիլի իսթիգրազ էվրագընընա տա պէհէմէհալ խասթարանաճաղը չարէսիզ իսի։

Միւլքին՝ գայմէ գարշըլըղընտա սիքքէի խալիսէ գուվվէթի պուլունմասընընտան, վէ գայմէնին՝ սրրֆ պիր իհթիպար վէ իմտա սայէսինտէ եաշայապիլէճէկկի մաղիմ օլորընընտան, պիր քէրրէ միւլքին էն պէօյիւք իսթինասակեասը օլան խարիճի իհթիպար տուվարը եըգըլըրը կիպի, անը իւզերինէ իսդնա օլընմըշ օլան իհթիպարը տախիլի էսնիյէսինին տէվրիլէճէյի տէ չիպէհէսիզ իսի։

Իշմէ գայմէ իշի տէ պէօյլէ օլտը, վէ էկէր միւլքին իհթիպարը մաղիսինի պիր աղ էքսիք գարար դիյանրա պիսպիսիլմէն եըգըմագտան մուհաֆազա էյլէմէք իշէուն, գարշըլըրը պուլունմայան գայմէնին ֆիւրսէթինէ աեվամ օլընըր իսէ, 200 դ։ըդ գայմէնին կիւճ հալ իւէ 100 դ։ սիքքէի խալիսէ թուսթաճաղը միհիմմէմիլ պուլունտըղընտան, պու հալտէ, իհթիպարը խարիճի թէմամէն մուհաֆազա օլընամատըգտան պաշգա, տէվլէթ տախի եիւզտէ պէշին եէրինէ օն, վէ եիւզտէ տէօրտիւն եէրինէ սէքիզ, ֆայիզ վէ ըէս իւլ մալ վերմիշ օլաճագ, եախօտ թասիրը ախէրլէ սէօյլէյէրէք, տէվլէթին 20 միլեօն լիրա պօրճու վար իսէ, պու 20 միլեօն, 40 միլեօնա եիւքսէլմիշ սայըլաճագ տըր։

Եունան կիպի, հեր վէճհլէ, իմթիպարը խարիճի սայէսինտէ եաշայապիլէն պիր միւլք իշէուն, պունտան տա պէօյիւք պիր ֆէլաքէթ վէ չաշըրըլաճագ պիր սըրա օլամազ։

Իշէրին պիր կիւն պու ըստտէլէրէ կէլէճէյինի, էսպագ վիւքէլտի տէվլէթ, էրզաղը բօյիթիգա, վէ սարրաֆան պիլմէզլէ՞ մի իսի։

Իշին էն ֆէնա եէրի տէ չուրասը տըր քի, վագթըյլա պունլարընն հէբսի պիլինէրէք վէ կէօզե ալնարագ խաթատա պուլունմըշ տըր, վէ պու տա պիր սէպէպ տիր քի, իսթիգրազ վերէն էճնէպիյէր, եաբապլէճէքլէրի իշէր իւզերինէ տախի պիր ազ գիյատէճէ տիւշիւնտիլէր։

Ֆագաթ նի՞չին էվվելինէն պիլինմէյի հալտէ տախի, այնի խաթալարտան իճթինապ իտիրմէմիշ տիր, պունը տախի իյերուտէ իյզահ իթմէյէ սայ իտէճէյիզ։

Անճագ չու գասատրընը սէօյլէմէք ֆարզ տըր քի, էվվլճէ ալտանարագ իսթիգրազ վերէն էճնէպիյէրին բարարընը, ճիստի սուրէթտէ մէմալիքին թիճարէթի վասրթարընա գուլլանըրմըշ օլսա, էլեէվմ Եունանին խարիճի պօրճու չիմտիքինին իքի գաթը տա օրմըշ օլսա իսի, այնի թիճարէթի վասրթարընը՝ միւլքին սիքքէի խալիսէ գուվվէթինի օլ նիսպէթէթ տրթըրտճագտարընտան, ֆայիզ վէ ըէս իւլ մալինին թէէսիյէսի քէնտի քէնտինէ եօլընտա պուլունմըշ օլուր, պիր իսթիգրազ ֆայիզինի էօտէմէք իշէուն եէնիտէն պիր իսթիգրազ տահա վիճուտէ կէթիրմէյէ մէճբուրիյէթ գարմամըշ պուլունը, վէ միւլքին տախիլինտէ թէտավիւլ իսէն գայմէ տախի չիմտիքի կիպի պիր թագէիգաթ ալթընտա գարմայըպ, սէրպէսթճէ բիացատա տա ալընըպ վերիլիր, վէ պաչա պաչ թուրմասա տախի, ագօնիթօսը՝ կէօզե վուրաճագ հալլերէ եիւքսէլէմէզ իսի։

Բարիզտէքի Լ. Թ. Բիվերին Լէ տ'Իրիսի նըրճ ատրատ պէրու զալէթ բէվաճիը վէ մութէպէր օլուպ, կիւնտէն կիւնէ տահա գիտատ նաիլը մուվաֆֆագըյէթ օլուրը։

Մերզումէն Գօրիլօբսի տու ֆաբօն Լուի Թէրթիպ էյլէտիկի կիւզել զօզուլը սապօն էքսթրէ, թուալէթ սուրը, բուտրա վէ գրէմա՝ ինանը կիազեկլէէտիրմէք վէ կենճիլիկնի հըֆզ իթմէք խուսուսընտա բէք պիրինճի տիրլեր։

Պինտէն ալէհ Գօրիլօբսի տու ֆաբօնը մէճ իթմէկի լիւզում եօք տըր։

Թէրքիպաթը մէգբիւրէ՝ Ցէրսատէթտէ վէ Թիւրքիանըն հեր թարաֆընտա պիճիւմիզ մունթազամ մաղազալարտա պուլընը։

ՐԷՍՄԻ

Տախլիսէ նէզարէթը ճէլիլէպինէ Պարա վիլայէթինտէն մպուս Թէլեկրաֆնամէլերին սուրէթի տիր.

Տիւն սաաթ 3տէն պու կիւն 3է գատար Պասրատա 33 միւսապ օլուպ, պունլարտան 16 վէֆիյաթ վուգու պուլըրը մաարուզ տըր։

ֆի 24 մայիս սէնէ 309

* * *

Մայիսին 24իւնճի կիւնիւ սաաթ 3տէն պու կիւն 3է գատար Պասրատա 33 միւսապ օլուպ, պունլարտան 23 վէ էսկի միւսապլարտան տա 17 վէֆիյաթ վուգու պուլըրը մաարուզ տըր։

ֆի 25 մայիս սէնէ 309

* * *

Մայիսին 22ճնճի կիւնիւ Շաթրատա 2 միւսապա էվվէլքի խասմալարտան 3 վէֆիյաթ վուգու պուլըրը, վէ 23ճնճի վէ 24իւնճի կիւնինտէ Ամարա վէ Ալի Ղարալի գասապասըյա աշայիրինտէ վէ գօրտօնատա պիր կէօնա վուգուաթ օլմասընը, վէ 23նճի կիւնինտէ Շաթրատա 1, վէ Ապտուլլահ պէն Ալի քերմէսինտէքի էհալիտէ 1 վէ Հուգրատա 1 վէ Նէհր քերմէսինտէքի ճէօմասաթտա 1 վէ Սէյտ ճէնտու ֆըրգասընտա 1 վէ Էլճուր վէ Էլպու Մէհմէտ վէ Պէնի Մալիք թարֆարընտա 2 քիշի, վէ Քէսրէ մուգաթասընտա 3 վէֆիյաթ վէ 6 միւսապ վուգու պուլըրը՝ օլ պապտէքի ժուրնալլար իւզերինէ մաարուզ տըր։

ֆի 25 մայիս սէնէ 309

* * *

Ալար միւգայէսէպի զէմա ընրն թէգաբրուպլընան ասլայը սապրգը միսիլլու պու սէնէ տախի Սուրիա վիլայէթի տախիլինտէ քեանն վատի իլ Աճէմ գաղասընրն մուգաբրը օլան Գաթդայա պիր թէլեկրաֆ մերքէզի քիւշատ, վէ էմրը մուխասպէրաթա միպաշէրէթի օլընարդը, վէ մահալը մէգբիւր իշէուն բէյմի վէ դայրը բէյմի թէլեկրաֆնամէլէր գապալ օլընաճաղը՝ Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ նէզարէթը ալիյէսինտէն պա թեգբէրէ իշար օլընմըշ տըր։

* * *

Գասրքէօյլունտէն պէտ իլէ սահիլտէն Պէյէրպէյլինէ վէ Պէյէրպէյլինտէն Սթամբուլ Յէրէսի թարիգիյէ Պէօյիւք Զամրճա արգասը վէ Եալընրդ Սէրվի օվասը վէ Գայըշտաղը էթէյի վէ Պաշը Պէօյիւք վէ Եագանճը վէ Բէնաիք գարիյէլէրինէ վէ Բէնաիք սահիլինտէն Գասրքէօյիւ սահիլինէ գասար օլան հուսուստ տախիլինտէ պաղլարընը Ամերիգա ասմա չուպուգլարը՝ Թէճատ, վէ եախօտ մէգբիւր չուպուգլարա եէնիտէն պաղ իհտաս իմմէք իսթէյէնլէրէ՝ իչլու 1309 սէնէսի մարթընտա Գրզը Թօրրագտա քեանն ֆիտանըլգտան վէ Յուլունը Ումմիյէ իտարէսինին ճասը Պօսթանը գուրպինտէ վէ Պաղատատ ճատտէսի իւզերինտէ պուլունան ֆիտանլրգտան բէբ-բէ- ճընսընտան 35350, վէ ուսնէճընն ընտան 16700, վէ բէ-բէ-Բէբճընսընտան տախի 1600 քի ճէմման 53650 ատէտ Ամերիգա ասմա չուպուգընն սայէի իհսանվայէի հաղրէթը Խրլաֆէթբէնհիտի գօմիսօնը մախսուս մարիֆէթիյլէ թէվզի օլընմըշ օլսրը իլան օլընը։

ԶԻԳԱԿՈ ՍԷՐԿԻՍԻ

Զիգակօ սէրկիսինէ էշեա վազ ու թէշհիր իտէն էճնէպիլէր իլէ սէրկի իտարէսի պէյնինտէ հէյէթը միմկյյզզ (Բ-բ) ինթիխապը իշէուն պիր ելմիրաք թէհատտուս իթտիկի, վէ էճնէպիլէր՝ սրրֆ Ամերիգալարտան միրեքքէպ պիր հէյէթը միմկյյզզի գապալ իմմէյլպ քէնտի էշեա վէ էմմաալարընը թագաիր իշէուն էճնէպիլէրտէն միմթազ իմմէյէ ինթի-

---

)(110)(

ԲԱՐԻ-ԼԻՕՆ-ՄԷՏՐՊՕԼԻԹԱՆԷ

ՇՐՄԷՆՏՐՑԻՐ ՎԱԳԱԱՍԸ

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ
ԳՍԱՎԻՐ ՏԷ ՄՕՆԹԻՐԻՆ

ՄԻՒԹԷՐՖԻՄԻ
ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՐ

Ժագ Վէրնիէնին վարիյէթինին սիւլիսի օլան 400,000 ֆրանգա կէլինճէ, 800,000 ֆրանգ էլաէ օլարգտան սօնրա, Անժէլ իլէ գըզը Էմմանրն վիճուտլարընը մէյտանան գալարընրզ, պունը տա էլէ կէչիրմէքլիյի էհէմմիյէթսիզ վէ գօյայ պիր իշ ատտ իթմէքտէ իսի։ Անճէլօնրն ազը ֆիկրի միկեօնլար սահիպի օլմագտա, բէֆիզէլերինի վէ բազիպլէրինի մանվ վէ պիր վագթ քէնտիսինի իսթիհզա իթմիշ օլանլարը իսթիհզա իթմէքտէ իսի։ Պունրն իշէուն, էն էվվէլ եարբլաճագ շէյ՝ միւսթանթիգին Անժէլ Վէրնիէ հագգընտաքի չիպէհէլէրինին սահին վէ հագրգաթը հալտէն իպարէթ օլտուղընը մէյտանա չրգարմագտան իպարէթ իսի. զիրա պու եիւզտէն Անժէլ մահքիմ օլտուղը թագտիրտէ, էմմա Բօզը մէյտանտան գալարըմագ գօյայ օլամազընը հիւքմ իթմէքտէ իսի։ Լաքին սուչրզ օլան պիր քիմսէյի գապահալը չրգարմագ իշէուն նէ եաբագ լազմ կէլէճէյի Անճէլօ Բարօլիյի չօգ չաշրթմագտա իսի. պունա խօտ պէ խօտ քէնտիսինին մուվաֆֆագ օլամայաճաղընա էմին օլտուղընտան, պունրն իշէուն զամիրսիզ վէ միհնաճ պիր ատատ պուլուպ օնը վասրթա իթմէք լիւզումընա գարար վերմէքտէ իսի իսէ տէ, պու մեսելու խուսուսաթտա վասրթա բէյտա իթմէք տէ թէհլիքէլի օլտուղընը պիլիր իսի։ Հէր խուսուստա աճէլէ իշ կէօրմէք եիւզտէ եիւզ խայրը օլտուղընը պիլտիյինտէն, էվվէլ Տամ սօգաղընտաքի աթթար տիւքքեանընրն նէ՝ տիւրլիւ շէյ օլտուղընը, վէ նէրէտէ քեանն իտուկինի անլամագա գարար վերտի։ Պուրլար Սէն-Ժերմէնին քէօշէսինտէ պիր արապայա պինիպ, տօղրու Դլիշի մէյտանընա ազիմէք իթտի։

* * *

«Աթէշ պէօճէյի» իլէ «Զագմագ» թէսմիյէ օլընան խաֆիյէ մէմուրլարը վագթլարընը ասլա զայ իթմէյիպ, սաաթ տօգուզը էլլի տօգուզ կէչէրէք Լարօշտան հարէքէթ իսէն սիւրաթ գաթարընա բաքիպ, վէ ֆէլտասը սապակը սաաթ օնու գըրգ կէչէրէք Մարսիլեայա վասլ օլմըշլար տըր։ Եօլտա իշէն հա՞նկը ուճունտան պաշլայըպ, հա՞նկը ուճունտա պիթիրէճէքլէրինի գարարլաշտրրարլար։ Տօղրուճա Պօսէժուր նամ օթէլէ կիթտիլէր. օն պէշ կիւն մուգատտէմ Անճէլօ Բարօլինին պուլունմըշ օլտուղը օթէլտէ ամէլեթէն էօյլէն եէմէյինի եէտիքտէն սօնրա, օթէլին սահիպէսի նէգտինտէ կիթտիլէր վէ կէճէ օրատա գալաճագլարընը պէյան իլէ իքի եաթագը պիր օտա հազրը իթտիրիլմէսինի թէնպիհ իթտիլէր։

—Օտալար հազրը տըր, իսթէրսէնիզ կէօրէպիլիրսինիզ։

—Սօնրա կէօրիւրիզ։

—Սիզ պիլիրսինիզ։

—Շիմտի քիմ օլտուղըմըզը սիզէ անլաթտրրալըմ, մա՛տամ. պիզ բօլիս մէմուրլարընանընզ. պուրայա թանդիգաթ իշէուն կէլմիշիզ. իշթէ գարթլարըմըզ։

Էյլաթ էհալիսի բօլիսէն բէք խօշլանմազ իսէ տէ, օթէլճի հիչ պիր շէյ պէլլի իթմէտի։

—Թանդիգաթմըզընն նէ շէյէ ահա օլտուղընը, վէ պուրատա սիզին օթէլի պաշգա օթէլէրէ նի՛չին թէրմին իթմիշ օլտուղըմըզը անլաթտրրայրմ։

—Պուրալարը պանա բաճի պիր շէյ տէյիլ. պէնտէնիզ իճրա իտէճէյինիզ թանզիգաթա միւտախէլէ իտէմէմ զանն իտէրիմ։

—Պու խուսուստա եանընըյօրսընըզ, մա՛տամ. սիզին միւտախէլէ իտէճէյինիզ շէօյլէ տուբսուն, հաթթա սիզի մունթազամ սուրէթտէ իսթինթագ իթմէյէ պիլէ մէճբուրըզ. մամաֆիսի, սիզճէ թէլլաշ իտէճէք պիր շէյ եօք. սիզտէն հիչ պիր շիւպհէմիզ եօք տըր։ Պիզիմ իտէճէյիմիզ իսթինթագ՝ կէչէնլէրտէ պու օթէլտէ իգամէթ իթմիշ օլան պիր քիմսէտէն տօլայը տըր. եանի Մ. Ժագ Վէրնիէտէն տօլայը։

9

Մ. Ժագ Վէրնիէ՞ մի. սագրն պիչարէ ատատ պիր ֆէլաքէթէ ուղրամըշ օ՛լմասընն։

—Տիմէք քի Մ. Ժագ Վէրնիէնին վէֆաթընտան խապէրտար տէյիլսինիզ։

—Վէֆաթընտա՞ն մը. նէ՞ տիյօրսընըզ. տէօրթ պէշ կիւն էվվէլ ատատմըզագ պուրատա իսի. հիչ պիր շէյի եօք իսի. գուվվէթի ֆիլան եէրինտէ. ինսան տէֆտիյին նէ՞ տիր, պու կիւն վար եարընն եօք. է՛յ, նէյէ՞ն էօսիս։

—Պուչագատան . . . չըմնանֆէրտէ գաթլ իսիլմիշ։

—Գա՞թլ մը իսիլմիշ . . . նէ՛ տէչէթլի շէյ։

—Մ. Վէրնիէնին հա՞նկը կիւն Մարսիլեատան հարէքէթ իթմիշ օլտուղընը անլամալըյրզ։

—Շիմտի սէօյլէրիմ.—տէյիպ, մասանրն իւզերինտէքի տէֆթէրի էլէ ալար։—Զավալը ատատ, չօգատան թանըր իսիք. մուգատտէմա տա Մարսիլեատա օթուրմըշ իսի. կիտէրքէն Տիժօնա տա ուղրայաճաղընը սէօյլէմիշ իսի։

—Վագրա Տիժօնա տա ուղրամըշ. հաթթա Տիժօն իլէ Բարիզ արասընտա գաթլ իսիլմիշ։

—Աճապա հա՞նկը իսապես պէօյլէ պիր ֆիլիլ իրթիքեաալ իթմիշ. օ իսապես էլէ կէչտի՞ մի։

—Խա՛յր. հաթթա պիզ օ խարինն իզինի պուլապիլմէք իչէուն պուրայա կէլտիք։

—Ա՜հ, քեաշքի սիզ պու խուսուստա մուավէնէթ իտէպիլէմ տէ իթթէմ. իսթէյիրինիզ մալիմաթը վերմէյէ հազրըմ.—տիյէրէք, բարմաղրյա տէֆթէրին էշնտէ պիր սաթը կէօսթերիպ, եիւքսէք սէս իլէ պէրվէճնը զիր օգումագա պաշլատը.

«Մ. Ժագ Վէրնիէ, սապրգ կէմի վէ վաբօր էտվաթը թաճիրի. իգամէթկեահը «Բարիզտէ Պաթինեօլ մանալլիսինտէ Տամ սօգաղընտա նօ. 54. ճէզայիրտէն կէլ- «միշ. թրշրինը սանինին 28ինտէ. քեանունը էվվէլին 10ընտա կիթմիշ։»

Գաղնէօվ՝ ճէպ տէֆթէրինէ պագրզ.—Պու տըր. ղըզընա եազմըշ օլտուղը մէքթուպ մուճիպինճէ օ կիւնիւ պուրատան հարէքէթ իթմիշ. ատապա օ կիւնիւ սիզին օթէլտէն պաշգա պիրիսի տահա չրգմըշ կիթմի՞շ մի։

—Պագայըմ.—տէյիպ, տէֆթէրին օ կիւնէ մախսուս օլան սահիֆէսինի կէօզտէն կէչիրտիքտէն սօնրա.—Խա՛յր. օ կիւնիւ Մ. Վէրնիէտէն պաշգա քիմսէ կիթմէմիշ.—տէտի։

(ՏԻԼ-Դ)

խապշնա գըյամ էյլեսիքլերի մաբլիմ տիր։

Զիգակօտան վարիտ օյան սօն խապէրլերէ կէօրէ, սէրկի իտարէ հէյլեթի թարաքշնտան հաքէմ թային օլշնան Մ. Թաչէրին բէգ ապաթշնա էճնէպլիէրտէն միւբլիթէպ պիր հէյլեթ իլհագ օլշնմագ սարէթիյլէ իսթիքլաքը վագը պէրիմրաք իտիրմիշ տիր։ Պունշնրա պէրապէր միւքեաքթարը թէվզիի խուսուսշնա եկնէ Ամերիգալը հաքէմին բէյլնէ միւրաճաաթ օյունշրպ, էճնէպի միւմէյլիդիր եարշնրդ մուսթիյհէ բէյլերինի պէյան իտէճէլերինտէն, Ֆրանսա հիւքիւմէթի պու սուրէթը թէսվիյէյ տաբի մուվաֆագաթ իթմէմիշ իսէ տէ, տիկեր հիւքիւմէթլերին քեաֆֆէպի դապալ էյլէմիշեր տիր։

Տիկեր թարաֆտան բիվայեթ օլունտրդշնա կէօրէ, Զիգակօ սէրկիսի գաբանարդատան օսնրա դեկանտրեր նիհայէթինէ տօղրու Ամերիգաշնդն Սան Ֆրանչէսգօ չէհրինտէ տիկեր պիր սերկի քիչամ իտիլէճէկինտէն, Զիգակօ սէրկիսինտէ պու գատար միչքիլաթա թէսատուֆ իթմէմքատ օյան թիճճար վէ սէնատաթքարան՝ էչեա վէ էմմատարը-ըշնը օրատա թէչհիր իտէրէք դաբարարընը չըգարապիլէճէքլերի իմիտինտէ պուլշնմադա իմիչեր։ Մէգքիւր սէրկիյէ իշիթրաք իթմէք իչին 3000 քիշի չիմտիտէն իսկարը մուվաֆագաթ իթմիշլեր տիր։

* * *

Թ. կազէթասրնշն Զիգակօ մուսպիրինտէն ալտրը մաբիմաթա կէօրէ, հէր կիւն սերկիյէ տախիլ օյան գիյարէթճիլէրին մրգտարը օրթա հիսապա 15-20000 տրատրնտա պէր տէվամ օլուպ, սերկի ումուր ու խուսուսաթը հէնուզ մինվերը ինթիզամտա ճէրէյան իտէմէքտէ պուլշնմը տրը։

Սերկի միտիրիյէթը ումումիյէսի իլէ ինչաաթ միտիրիյէթի վէ սերկի իտարէ մէմուրլարը-յլա էշեա վազ ու թէչհիր իտէնիլէր արասընտա եէնիտէն եէնիյէ միչքիլաթ զուհուր իթմէքատ օյտրգտան պաշգա, սերկի տախիլինտէ պիւթէ, քէօչք վէ սանտալա քիրայամրշ օյան քէսան իլէ միւտիրլեր վէ մէմուրլար արասընտա դավկա վէ նիգա տախի էքսիք օյամագտա պուլշնմը տրը։

Սերկինին իքմալը նէվագը՝ ալթէր։ Մայիս օսնլարընտա միւմքին օյաճաղը գանն իտիրմիշ իսէ տէ, յուէնիսին օսնրա գատար պիրէ իթմամը ինչաաթ գապլի օյամայտաճաղը անպշրմը տրը։

* * *

Զիգակօ սէրկիսի միանսէպէթիյլէ պու սէնէ նիւ-եորգ կէօմրիւկինէ բէք չօգ էշեա վէ էմմատի թիւճճարիյէ վիւրուտ իթմէքտէ օյտրգնտան, կէօմրիւք մէմուրլարը՝ պունտան պիր իսթիքատէի գայրը մէշրուտ եօլընը պուլմուշլար, վէ թիւճճարլար իլէ ուզայշրպ կէօմրիւյէ վիւրուտ իսէն էշեայա նօգսան գէյմէթ գօյարագ պիր չօգ բարալար իսիթիրսա իթմիշլեր իսէ տէ, քէյֆիյէթի խապէր ալընարագ քեաֆֆէսի եագայը էլէ վէրմիշլեր տիր։

ՄԻ՞ՇՏ ԳԵՂԵՑԻԿ

Առ Տիար Գ. Կ. Վ.

Ս.

Օրժ գետին ափունքին վրայ, Պէլ-Ֆօնթէն հասնելէ առաջ՝ գեղեցիկ չէնք մը կը տեսնուի. փոքրիկ գղեակ մը ժամանակակից հերձաքարերով ծածկուած։ Բլրակի մը գառիվայրին վրայ, դալարաւէտ մարմանդի մը մէջտեղն եւ անառակի մը քովիկը չինուած այս տունը՝ Օրժ գետին հոսանքն ի վար մինչեւ Ժիւվիզի իջնող մի քանի թիավարներու ուշադրութիւնը կը դրաւէ։ Հաւիւ ձկնորս մը՝ լաւ որս մը ընելու հետամուտ՝ կըրցած էր երբեմն տեսնել նոյն բլրակին վրայ, կին մը՝ երեսը թանձր քօղով մը ծածկուած, եւ երիտասարդ մը՝ մեղմօրէն նոյա թեւին կրթնած՝ որք կը շրջադայէին միասին։ Թիակի ամենայնչին շըշուկ մը լսելնուն պէս երկուքը մէկէն անհետացան կ'ըլլային ծառուղիին մէջ կամ թաւուտի մը ետին։

Ժիւվիզիի ընակիչները պարապ տեղը ջանացեր էին թափանցել այն գաղտնիքին, որ այս նորեկները շրջապատած կը թուէր։

Գարտիզպանն եւ սպասաւորներն անծանօթ լեզու մը կը խօսէին, որուն համար շրջուն վաճառական մը՝ «Սորին Պոըթայնի լեզուն է» բան էր։ Մէրբասպասուհի մը՝ որ տունին գնումները կը-նէր, նա միայն Ֆռանսերէն կը խօսէր, եւ այն ալ հազիւ թէ առօրեայ գործառնութեանց համար պէտք եղած բառերը գիտէր։

Ժիւվիզիի պանդոկապետն ու նպարավաճառն ամէն երեւակայելի ենթադրութիւն ընելէ վերջ, վճռեր էին թէ այս երիտասարդը յիմար մըն էր, իր ընտանիքին կողմանէ ձգուած այս բնակարանին մէջ, որ ճանքուն կողմէ բարձր պարիսպ մը ունէր սահման, եւ դաշտին կողմէն ալ գետ մը։ Գալով նոյն կնոջ, ազգականուհի մը կամ վարձկան մըն էր։ Եւ երբ Պէլ-Ֆօնթէնէն եկող նկարիչ մը հարցնէր, թէ ո՞վ էր այս գաղտնատաճուկ եւ հալանուտ պարտէզին տէրը, կը պատասխանէին թէ ապուշ մըն է։

Բ.

1884 յուլիս 10ին, սասթիկ տաք օր մը, որ Մօնպրէօն գերկոմսը, առաւօտեան ժամը 9ին, Վանտէ փողոցը զբաղուող իր փոքրիկ բնակարանէն ելնելով, Շանզ-Էլիզէէն վար կիջնէր։ Պիտի երթար տեսնէր ձի մը՝ զոր Բէրնիէր փողոցի վաճառական մը առաջարկած էր իրեն գնելու։ Սգուէրներու մէջ ակնարկութիւն մը կը պարզէին ծաղիկի թաղարները՝ չրջապատուած գոյնոր տերեւներով՝ որոց գոյները պատուանոյշի մը ժապաւէններուն պէս արուեստիւ ատիճանաւորեալ էին։ Ու բոլորակ միջնավայրին մէջ չորս չատրուանները վեր ցայտող ջուրը ծիրանի գոյներ կ'առնէր, տարամանդի փոչի ցանելով իր շուրջը։

Գ. ալ Մօնպրէօն Փարիզցիներու այն գատակարգէն էր, որք երբէք Փարիզէն դուրս ելած չեն։ «Մոլը, կրսէր, ձրկնորանները եւ նաւասանելուն համար է. ունի անշուշտ իրեն յատուկ գեղեցկութիւններ, բայց օրուան մէջ ժամ մը միայն սանելի է։ Երբ տեղատուութիւն ըլլայ, եղերքին վրայ կը թողու տիղմ մը՝ այնչափ գարշահոտ, որ մեծ կոյուղին անոնց քով չիչ մը ոչ թէ ելնէնէ կըրնայ սեպուիլ։ Գալով գիւղին, հոն ալ Փարիզի չափ տաք կ'ընէ. սա տարբերութիւնը կայ միայն, որ մարդ իրկունին ինչ ընելիքը չի գիտեր հոն։ Եթէ պատուհանները բաց թողուս, մժղուկներն զքեզ կը դիշատեն, ու եթէ գոցես, թեսայլ փողոցը կամ Շօսէ ա'Անթէէնը կը փնտռես, ուր կարող ես կէս գիշերէն մինչեւ առաւօտեան ժամը երկուքը, լուսնի լոյսին տակ սիկառ ծխել, առանց թեւաւոր կենդանիի մը խայթուելու եւ կամ չզթիկէ մը ապտակուելու վախն ունենալու։»

Սակայն դերկոմսը նշմարեց թէ անցորդները խիստ հաղուագիւտ էին։ Կը տեսնէր որ տ'Անթէն պողոտայէն, եւ Փոնթիէօ եւ Սիրք փողոցներէն բեռնեալ լեցուն կառքեր կ'ելնէին։ Ցուլիս 14ի մօտալուտ տօնի պատրաստութիւնները նշմարելով սիրտը սեղմուեցաւ։ Սէնէն բանէ ձանձրացած լինելով, քաղաքականութենէ ալ չէր ախորժեր։ Կայսրութեան օրով՝ օգոստոսի 15ը՝ իր վրայ միւնոյն ապաւորութիւնը պիտի ընէր։ Բայց սոյգ Փարիզցին թշնամի է հանրային տօներու, եւ այն ամէն բաներուն որք իր հանգստութիւնը խանգարելու եւ իր սովորութիւնները բռնի փոխելու բնութիւնն ունին։ Ամէն կողմ դերանոներ ձողեր, դրօշակներ։

—Ո՞ւր ապաստանելու եմ սա երեք օրը, մտածեց Գ. ալ Մօնպրէօն։

Նախորդ տարին Սէն-Ժերմէն գնացեր էր. հոն ալ Փարիզի չափ աղմուկ հաներ էին։ Այն տեսն Մօնպրէօն յիշեց թէ մը-տադրած էր ճանբորդութիւն մը ընել ի Գրըթաներ, մինչ ամէն բան քանդող բրիչը, երկրի այս հին խորշը Վօժիրարի մէկ մասնաճիւղը չէր ըրած դեռ։ Տեսնել Վիթէէն եւ Ֆոնժէրը, օր մ'ամբողջ Սէն-Մալօ անցընել ու վերադառնալ. այսպէսով հեռացած պիտի ըլլար խաժամուժին աղմուկէն եւ լուսավառութիւններէն։ Քանի որ գաւառացին հանդիսաւոր օրերը Փարիզ կը դիմէ, Փարիզցին ալ պէտք է տեղի տայ անոր։

Վաղայաջորդ օրը Մօնպրէօն Վիթրէ կը հասնէր։ Շաբաթ իրիկուն մըն էր։ Գաւառներուն մէջ կիներու գեղեցկութեան ամբողջութեանը վրայ գաղափար մը կազմելու համար հարկ է կիրակի օրը եկեղեցիին դուռը կենալ։ Այս պատճառաւ Մօնպրէօն առաւօտեան ժամը ութէն ի վեր Սէն-Մարթէէնի մայր եկեղեցիին առջեւ կեցած, պատարագին աւարտումին կը սպասէր։ Փարիզէն մեկնելու ատեն երկտող մը ձգած էր Օրիորդ Բաւլա Սալիմպէրիի հասցէին, որ Էյէնի թատրոնին մէջ երգչուհի մըն էր։ Հրապուրիչ աղջիկ մըն էր Բաւլա, կրակոտ աչքերով։ Նաբոլիի մէջ սկսած էր, եւ եղանակ մ'ամբողջ Նիսի Իտալական թատրոնն անցընելէ ետք, եկեր էր Փարիզցիներուն ցուցնելու իր անբասքիւտ ձեւերն ու չնորհները։

Մօնպրէօն այն տեսն քսան եւ ութ տարեկան էր։ բարեձեւ երիտասարդ մըն էր, որ թատրոնի նրբանցքներէն ապին չէր գար։ ու իր բնական գեղեցկութեանց կը կցէր 60000 ֆր. եկամուտի մը բոլոր հրապոյրները։ Ներկայացաւ նոյն երգչուհուոյն եւ ընդունուեցաւ։ Առաջին վեց ամիսները հիանալի կերպով անցան։ Միրային տեսարաններ, յուզեալական հաւատամտութեան խոստումներ, անտառին մէջ պատսաներ, առաւօտները հեծելաձեմներ եւ զուարթ ընթրիքներ։ Ցաճախ գեղեցիկ ամազոնն եւ Մօնպրէօն քով քովի կը դիմէին ի Վերսայլ, Վիլլ ա'Ավրէյ եւ ի Պուժիվալ։ Բաւլա Սալիմպէրի թերութիւն մը միայն ուներ։ անհանդուրժելի կերպով նախանձոտ էր։ Օթէլը իր քով ժօրժ Տանտէն մը կրնար համարուիլ։ Եթէ թատրոնին մէջ Մօնպրէօն ո եւ է կին մը ուշադրութեամբ դիտէր, Բաւլա ձեռքէն կը խլէր գիտակն եւ հեծկլտալ կը սկսէր։ Օր մը երբ գերկոմսը վայրկեան մը կանգ առաւ Տիկին Դ... ի կառքին առջեւ, պչրուհին չզսպեցաւ մ'ունեցաւ։

—Եթէ զիս ձգես, կ'սպանիմ յանձնս դաշոյն մը չողցնելով, առաջ զքեզ կը սպանեմ յետոյ ինքզինքս։

Գ. Մօնպրէօն երբ ի Պրըթանեը իր փոքրիկ ուղեւորութիւնն ընել որոշեց, հասած էր այն վայրկանին, ուր յափրացած սիրահարը կը հարցնէ ինքնիրեն, թէ պանարանի մը մէջ 10000 ֆրանք պէտք է ղրկել այն առարկային որ իրեն հանգիստ ազդելէ դադրած էր. կամ թէ լաւագոյն չէ՞ արդեօք 1500 ֆրի ցլեանս թոշակ մը կապել անոր։ Մօնպրէօն գերկոմսը՝ զինքը Փարիզէն հեռու տանող էս-Բէին մէջ նստած ատեն, հոգ մը միայն ունէր. կը մտածէր թէ ի՞նչ ընթացք բռնելու էր, որպէս զի Բաւլա Սալիմպէրին անգամ մըն ալ չը տեսնելու երդնակութիւնն ունենար։

Դ.

Պատարագն աւարտած ըլլալով ժողովուրդը դուրս եկնել սկսեր էր։ Նախ երկու երեք հոգի երեւցան, որք սրբավայրէն դուրս եկնելէ ետք միայն գըլխարկնին դրին։ Յետոյ մայրեր եւ աղջիկներ, քանի մը գլխածածուկ կիներ, նոտար մը կամ քաղաքային պաշտօնականեր եւ այլն։

Ցանկարծ Մօնպրէօն կանգ առաւ։ Բազմութեան մէջ երիտասարդուհւոյ մը դէմքը աչքին հանդիպեր էր։ Առաջօք երեւո՞ւմ մը, ցնո՞րք մըն էր, թէ իրա՞ւ կը տեսնէր արդեօք այս իսէալական դէմքը։ Իր ամենէն աւելի տաք երազներուն մէջ անգամ, չէր կրցած երեւակայել այնպիսի դէմք մը, որուն գիծերը մտանոյշն այս անդրերկրային էակին։

Հանդարտիկ անծանօթութիւնն էր անիկայ, քրիստոնէական պարզութիւնը, ճառագայթարձակ կուսութիւնը, կամ կտոր մը ամպ էր՝ բաժնուած այն չունչէն, որ է-ղէմ-ռեն կը շրջէր ջուրց վրայ։ Հոգիի հիւթ մըն էր նա։

Մօնպրէօն ինքնիրեն կը հարցնէր թէ կարելի՞ էր որ այսպիսի արարած մը գոյութիւն ունենայ։ Հազիւ կը համարձակէր չունչ առնել, վախնալով որ Սուրբ Մարիամի կուրծքէն ինկած այս չուչանը մի գուցէ դէպ ի երկինք սլանայ։ Եւ երիտասարդուհին եկեղեցիին սանդղասիճանները կիջնէր ժպտելով ոչ չատ ծեր կնոջ մը՝ որ մայրն ըլլալու էր անշուշտ։ Մօնպրէօն ընազդաբար՝ անգիտակցօրէն հետեւեցաւ այս երկու կիներուն, որք պզտիկ ու համեստ երեւոյթով տուն մը մտան։ Փողոցին անունը միտքը պահեց, եւ պանդոկը վերադառնալով տեղեկութիւններ քաղեց։

—Դեղեցիկ օրիո՞ղը, Գ. ալ Լառատի աղջի՞կը. իր հարն ո՞ւնիւ մարդ մըն էր, հարուստ ընտանիքէ մը սերած. յետոյ որդւոյ յորդի, իրենց գիրքը պահելու համար, տարեներ էին մաս առ մաս վաճառել մարգագետիններ, արտեր, եւ հուսկ ուրեմն խնդմ Գ. ալ Լառատը ըստիպուած էր քաշուիլ տնակ մը, ուր ժամանակ իրենց տան վերակացուն կը ընակէր։ Հոն դէշ ազէկ կ'ապրէր հիմայ իր կնոջն եւ Ժանն աղջկանը հետ։ Հազիւ 1000-1200 ֆրանքի եկամուտ մը մնացեր էր իրեն. բայց այն կիները գիտէին ոչնչով ապրիլ, եւ բարի մարդուհի ալ, ծխախոտէ անգամ կը զրկէր ինքզինքը։

Դերկոմսը գրեց Փարիզ իր նօտարին, խնդրելով որ զինքը Վիթրէի մէջ գտնուող իր պաշտօնակիցներէն մէկուն հետ յարաբերութեան դնէ եւ անոր յայտնէ, թէ ինքը՝ Գ. Մօնպրէօն՝ բարեհամբաւ մէկն է, լաւ եւ շնորհքով ընտանիքի մը անդամը, եւ թէ բաւական ալ հարուստ է։ Յետոյ Վիթրէի մէջ գտնուող նօտարը, զինքը պիտի ներկայացնէր ընտանիքի մը, ուր կը յուսար երջանկութիւնը գտնել։

Գործը գերկոմսին փափաքածին պէս կարգադրուեցաւ։ Ներկայացուցաւ, երկչոտ բարեւ մը տուաւ օրիորդ ալ Լառատի, տուներնին ալ գնաց եւ ընդունուեցաւ։ Բայց ամուսնութեան համար պայմաններ առաջարկեցին իրեն։ Դերկոմսը ամէն կիրակի պիտի ընկերանար իր կնոջ հետ Ս. Պատարագը տեսնելու, եւ գոնէ ամէն Զատկի պիտի հաղորդուէր։ Մօնպրէօն ամէն պայման ընդունեց. եւ մինչեւ ամուսնութեան համար որոշուած օրը՝ քանի մը չաբաթ կատարեալ երանութեան մէջ անցուց։

Պանդոկը դարձած ատեն երբ առանձին կը մնար, կը զղջայ՝ մտածելով որ եթէ Վիթրէ եկած չըլլայ, ժանն թերեւս ուրիշի մը կինը պիտի ըլլար։ Բայց ա՛չ, Վերը գրուած օրէնքներ կան. ժանն կը ապասէր իրեն. եկած էր, որովհետեւ պէտք էր որ գար։

Իր երազներուն մէջտեղը, նօտարին միջնորդութեամբ —որովհետեւ խնամով կը ծածկէր իր թաքստոցը— նամակ մը սացաւ իր մէկ բարեկամէն։ Այս բարեկամը կը գրէր իրեն, թէ Բաւլա Սալիմպէրի ամէն կողմ կը փնտռէր զինքը եւ իրեն նկատմամբ ասկալի սպառնալիքներ կ'ընէր։ Մօնպրէօն իր բարեկամին գրեց թէ Ամերիկա գնացած էր ինք, եւ յանձնարարեց անոր որ Բաւլայի 40000 ֆրանք յանձնէ իր հաշուոյն։

Վերջապէս մեծ օրը եկաւ. պայմանագիրը կնքուած էր։ Մօնպրէօն ընտանեաց երկու բարեկամներ իրրեւ վկայ ներկայ գտնուելու համար եկած էին, եւ սեպտեմբեր 10ին առաւօտեան ժամը 11ին հրապարեալ կառքերով քաղաքապետութեան պաշտօնատունն առաջնորդուեցան։ Մօնպրէօն եւ ուրիշ երկու երեք հոգի քաղաքային պաշտօնէին հետ կը իսօսակցէին, եւ անա սուր աղաղակ մը, եւ յետոյ երկար եւ ցաւագին հնձիւն մը սարսափի մէջ ձգեց զիրենք։ Անմիջապէս գէպ ի պատուհանը նետուեցան. վարը՝ բակին մէջ իրարանցում մը կար։

—Ի՞նչ կը գառնայ հոն, գոչեց Մօնպրէօն խզուկ ձայնով։

—Անծանօթ կին մը արջասպ նետեց օրիորդ ալ Լառատի դէմքին։ Խեղճին դէմքին կէսն այրեցաւ եւ մէկ աչքն ալ կորսնցուց. հօրը տունը կը տանին զինքը։

Մօնպրէօն քար կտրած մնաց, եւ անըզգայ գեսինը գլորեցաւ։

Ամբողջ օրն ի զուր ջանաց իր նշանածը տեսնել։

—Ըսէք իրեն որ երբէք պիտի չտեսնէ զիս, գոչեր էր արցունքոտ աչքով. եւ այդ արցունքները տակաւին նոր բացուած վէրքին վրայ թափելով, կրակի պէս կ'այրէին զայն։

Գ. ալ Մօնպրէօն ցաւին էութիւնն եղած էր. տենդի կարմիր կոհակներ ուղեղին մէջ չրջան կ'ընէին, իւր սիրտը մամուլի մէջ սեղմուած էր կարծես։

Ցաջորդ օրը երկար հեռաւոր մը զարկաւ Փարիզ, եւ երկու օրէն թղթաթերը ծրար մը բերաւ իրեն։

Անծանօթուհին, որ ոճրէն անմիջապէս յետոյ ձերբակալուեր էր, յայտարարած էր թէ Բաւլա Սալիմպէրի կը կոչուէր, եւ թէ իր ոճրին չարժառիթը վրէժխնդրութիւնն էր։

Մօնպրէօն սենեակը քաշուեցաւ, բացաւ ծրարը որ բաւական քանակութեամբ ճերմակ փոշի մը կը պարունակէր։ Թաչկինակ մ'առաւ եւ աչքի կապ մ'ընելու ձեւով ծալեց զայն։ Յետոյ ճերմակ փոշին երկու գրգալ առնելով այդ կապին վրայ լեցուց, եւ աչքին դնելով ամրապինդ կապեց գլխուն տակն։

Երկու ժամ ետք կառք մը նստած Գ. ալ Լառատի տունը առջեւ հասաւ, եւ Վիթրէի նօտարին կրթնելով կառքէն իջաւ։

—Ներս մի՛ մտնէք, գոչեց տիկին ալ Լառատ, ժանն կը մեռնի ձեզ տեսնելով։

—Ըսէք իրեն թէ կրնայ ընդունիլ զիս, պատասխանեց Գ. ալ Մօնպրէօն. մեր ամուսնութիւնը տեղի պիտի ունենայ երբ կարող ըլլայ դուն դուրս ելնել. իր դէմքը յաւիտեան պիտի մնայ այն, ինչ որ էր... կո՛յր մըն եմ ես հիմայ։

* * *

Գարոն եւ Տիկին Մօնպրէօն իրենց ժիւվիզիի մեներանը քաշուած են։ Ժանն կը պաչէ զայն որ իրեն համար հրաժեշտ տուած է երկինքը, գաշտերը եւ ծաղիկները տեսնելու հաճոյքին. գալով կոյրին, իր սրտին մէջ անեղծ պահած է դէմքն այն է խաչալ կուսին, որ Վիթրէի Սէն Մարթէն եկեղեցիին սանդղասիճաններէն վար կ'իջնէր։ Երջանիկ է. որովհետեւ անվերջ գիշերին մէջ, որուն դատապարտած է ինքզինքը, զայն կը տեսնէ մի՛չտ երիտասարդ, մի՛չտ գեղեցիկ։

ՕՌԵԼԻԷՆ ՇՕԼ

Թարգմ. Ա. Թ. ԿԼՋԻՐԵԱՆ

ԵՈՒՆԱՆ ԳՈՒՐՕԱՆԼԱՐԸ

Եունանիսթան ատալարընտան պիր իքիսնեմ, վէ Բատօս ճիվարընտա Հէրքիթ ատասընտա իճրաի շէգավէթէ ճիւրաթ իտէն գուրանարատան օլորգլարը չիւպհէսիյլէ Շիրատա 2-3 վէ Բիրէտէ 2 շախսըն թահթը թէվգիֆէ ալընտրգլարը պունտան էվվէլ եաղլամըշ լար։

Տիւն ալընան Եունան կազէթալարընտա օգունտրընա կէօրէ, կէչէն բազար կիւնիւ Շիրատա 2 շախ տահա թուլթուրմշ տրը։

Հէրքիթ ատասընտա Եունան գանսօլօսը վէքեաէթինտէ պուլընտրը թէհսագդուգ իտէն Մ. Բիբլիսնօն խանէսինտէն դուրսանարընը դասագ իթիւրլերի նագտ արասընտա միւթէվէֆա գրալ Օթոնրն գէմանընտա տարպ օրինմշ թաւլերեր պուլընտրը, վէ պու թաւլերերին տերիլի օյտրը թահգիգ գրընմշ օյտրգընտան, Շիրատա թահգիգ թէվգիֆէ ալընան էշխասրն գուրսանարատան օյտրգընա շիւպհէ գալմամշ տրը։

Սիֆնօս նամ Եունան ատասընտան Անատօլու սէվահիրինէ կիթմիշ օյան իքի չերչի իլէ եէկէնէրինին գուրսանարար թարաքշնտան թէյէֆ խտիրլիքլերի չուլյա պուրմշ իքէն, մէրգումրընը Սիւմպէքի ատասընտա պուլընտրգլարը՝ ալիրէն խաթիրպար օրնմշ տրը։

Եունանիսթան տախիրինտէ իճրաի չէգալէթի իտէն պիր հայտուա չէթէսի՝ Եունան միւֆրէդէն ասքերիյէսի թարաքշնտան թատագիպ օրընարագ, Բրէվէզա քէօրֆէգինտէ սէմիր ամմշ օյան պիր կէմիյէ բաքիպէն գուրսանլրգա չրգմշ իսէ տէ, Բրէվէզա դիման մէմուրիյէթինէ իսպարը քէյֆիկէթ օրընմասը իւզերինէ էշգըյանըն թաագիպինէ սանտալար սէվգ օրնմշը տրը։

ԿԷՕՄՐԻՒՔ ԳԱԶԱԳՃԸԼԱՐԸ

Սոֆէրին պու կիւնքի նիւսխէսինտէ տախի պու պագատ պէրվէճճը աթի օգունմշ տրը.

Գալաթատա վագը նէմցէ բօսթանանէսի մարիֆէթիյլէ Էվրօբատան Տէրսասատէթէ էօթիէտէն պէրու պիր թագըմ ալիռուն վէ կիւմիշ սաաթ աչըրըմագտա իքէն եագայը էլէ վէրմիշ վէ Զարչուի Բէպիրտէ Զուհսճը խանը ճիվարընտա սաաթճըլրգ իթմէքտէ պուլընմշ օյան Արապեան, Բուլճեան վէ ճէզվէճեան հագգընտա գապրթաճա իճրա իտիրմէքտէ օյան թահգիգատ՝ թատամիգ իտիրմէքտէ տիր։

Պու խուսուստա պունլար իլէ իշթիրաքլարը օյտրգը անարչրմասը իւզերինէ թահմը թէվգրֆա ալընան վէ էվվէլճէ Գալաթա կէօմրիւկի նագը վէքիլի Ալի Բիգա պէյ հագրէթլերի օյտրգը թահգիգ դրընմշ տրը։ Մուչարէլէյհ՝ մէմուրիյէտ բուսուսիյէթին էն ֆէֆինիյէտինտէն պուլընը, թէճարիպինի նագարիյաթը ալիյէ իլէ թագվիյէ իթմիշ վէ էսերը դէքեասընը տէֆթարա իրատ էյլէմիշ տիր։

* * *

Բէգալիք պու կիւնքի Սաաթէնտ ապթիսկի ֆըղրա օգունմշ տրը.

Զարչուի Բէպիրտէ Զէնճիրլի խանընտա սաաթճըլրգ իտէն Գառնիկ Սարգիսօֆ նամընտա էվվէլրի կիւն Գալաթա կէօմրիւկինէ իւղերինտէ «100 ֆր.» քէրիմէսի եազըմը պիր սանտրգ գաբրամա գօրսօն վիւրուտ իտերէք, մուամէլէի բուսուսիյէսի իճրա իտիրմէք իւզրէ այրրգատա, ֆիլհագիգա սանտրգը իւսթինէ թէսատուֆ իտէն սըրա՝ գաբրամա գօրսօնպատան իպարէթ պուլընմը իսէ տէ, պու արարդ պագը քէսանը ճիւրաթ քեարանէ հարէքէթլերի՝ քէսիր իւլ վուգու օյտուրընատան, նագը վէքիլի սատա. Այլ Բիգա պէյ էֆ. հագրէթլերի չիւպհէկէնէրէք մէգքիւր սանտրգը եանլարընտա հրքգ իլէ սէրուտինտէքի գօրսօնպարը մուչիքեաֆանէթէգիգ պագար։ Նէմիճէի մուայէնէտ արիրնտաբի գօրսօնպարը իւսթինէ թէսատուֆ էյլէյէնլեր կիպի գաբրամա օրմայրգ, սամ ալթուն օյտրգարը անարչրլրը։

Սահիպլինին չու հարէքէթինի քէնարինտէ տախի իթիրաֆ իտմտրմէք իչուն նագրը միչարէլէյհ՝ պիր թէսապիրը ագիրանէ օրմագ իւզրէ, մէրգումա մարինի արմայա նէգարէթէ կէլտիկինտէ, «ոֆվ իտէլրինիզ, էմանէթինիզ գայ օրմուշ, գալթէն սէյէրլի պիր շէյ սէյիլ տիր, պիր գաղա տրը օրմուշ, սատէտի սիգճէ մարիմ տիր եա՞, սանտրգը՝ իւզերինտէ «100 ֆր. սէէրի վարարրրիպարէսի վար իտի, սիրդ պու հիսապա 100սէ 5 թէմէթթիւ վէրերէք էօտէրիրգ. պու սուրէթէ սիգ զիսանան գուրմամագը՝ կիպ, թէմէթթիւնիզ տախի խաչէտէն վրգայէ իտիրմշ օյուրդ սէր։ Պուրնը իւզերինէ կէօմրիրկէն ֆէվգէկհատտա պիր թէյշատան իչին հագիգէթի մէյտանա չրգմշ տրը։

ԳՕԼԷՐԱ.

Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ գոլերաներն եէնիտէն մէյհուզ օյան գուհուրինէ գարշը թէսատպիրը իհիթիսթքեարանէ օյտրգ իւզրէ Այէմանիատա քեանին խասթախանէէրին գավատա վէ իյնասաթը հրքգ իւս սըհէ նօգթաի նագարընտան արիդ ու ամիգ իճրաի թէֆթիշ վէ մուայենէսի իչուն պիր միֆէթթիշը ումումի թայրին էյլէմիշ տիր։

* * *

Ֆրանսատա քեանին Բէրբինեան վէ Սէթ չէհրերի միւվարէսաթրնտա գարշը Սբանիա հուտուտարնտա քեանին Բօրպօ սթասիօնընտա մուայենէն թըպպիյէ իճրասընա գարար վերիրմիշ օյտրգը կիպի, պու իքի չէհրէն Սբանիայա բաչավրա, եուն, տերի, մէյլի վէ սէպգէ խտալի դաթիէն մէն օլընմը տրը։

ԳԱՐԱՆԹԻՆԱ

Տ-էրէն Ո-մ-ը Սըհհէյեան.

Պէնկազիսէ գուհուր իթմիշ օյան խասթալրդրն հումմամի թէֆէճճուրիւտէն իպարէթ օրուպ, լէհիւրհամտա շու կիւնկերտէ թէսէնիյէ եիւզ թուսմտրդը՝ իճրա օրնան թէսագիգաթը ֆէնիյէտէն թէպէյյուն էյլէմիշ օյտուրընտան, Թարպալրը Ղարպ վէ Պէնկազի սէվահիրինտէն եօճու-լէ կէլէն սէֆթանն հագգընտա մէվգու օյան 5 կիւն գարանթինանդն ֆի 25 մայիս սէնէ 309 թարիխնտէն իթիպարէն չրգաճագտարա չամիլ օրմագ իւզրէ իրլասը.յրա, սէվահիրը մէգքիւրէ միւվարէսաթրընն մէրաքիզը սրհհիյէի Օսմանիյէտէ թապիպ մուայենէսինէ թապի թուրթուրմասը խուսուսընա՝ էվվէլքի սալը կիւնիւ ինիգատ իտէն Մէճիրսը Ումուրը Սրհհիյէտ գարար վէրիրէք իգթիզասը լիգա գրընմշ օյտուրընը իլանընա լազմլատար գընը։

Պու կիւնքի նիւսխէմիզատ, Համպուրքատա Մ. Մ. Վալանթէն վէ շիւրէքեաար Նամ մասրուֆ պանգանդն իլանը տերճ իտիրմիշ տիր։ Իշպու իլանատա պէյան օլունան Թէշէգգիւտ, խուսուսի պիր շէյ օյմադը, Տիւբիւմէթին ըսխասթ վէ թէէմինաթընը հանգ էքրամիէն տեկիլեթ բիյանգասու օյմադը.յրա, օյ պագատ գարմուներմը գրն տիգգամբնը տավէճ իսէրիզ։

ՊՐԱՎԷ ՇԱՐԱՊԸ

Զյատէսկյէ Մուգալի. Մուզատի վէ Միտէվի տիր.

Իշպու չարաչ Գօլա, Գօգա, Կուսարանա, Դաքաօյու հավի տիր.

Ասապի խասթալքաբատա, Զատիկյէթտէ, Ֆաղրիւլտէմտէ, Պէտէն վէ Զիւն եօրդունիւրդունտա նէգահաթտէ գիատէսկյէ միւսթամէլ տիր։

Իշպու (Պրավէ) չարաբընն գատար ու հասկյէթինի տնրամաք իչիւ տագթեօրունուգա միւրաճաաթ իտինիզ։

Տէփօզիթօսու Տէրատատէթտէ պաղչէ Գափուսունտա 13 նումէրօրա Վ. Գասապեանքն մաղազասընտա տրը։

Թէգա տէրօզիթօսը՝ Տ. Մ. Մէսիքինն Տրօկրի Սանթրալ մաղազասընտա տրը։

ՀԻՆՏԻՍԹԱՆ ՀԻՎԻԶԻ ՍԱՊՈՆԸ

Մէվասսը մուղիրէ՝ էն իսալի օրարագ ուրիզ Հինտիսթան ճէվիզի Եաղընսան իսալ խրվիմ, օլան պու սապօն չամաչրը ազամագա դայէթ էվէրիրլի օրուզ, պիսամում խթիմալ իսէնէրէ մէնոռն օրմը սրը։ Տիրէր սապոնարա նիսպէթլէ, խթիմալի 100ական 50 բուռաէսինակ թասարրուֆիր մուճիպ պէր։

Պու սապոն երգանոտղա սա էվէրիրլի զուզ, սէրինին թագէրիկինի մուհաֆազա վէ սէրի խասթալարարընը տէֆ ու էլալէ իսէր։ Պէղ եբգամագա խթիմալ սրնարը հայտ, սայլարընն սէօքիլմէսինի մէն իսէր։

Սուրէթ խթիմալի հագդընսա Թիրքէ վէ էրմէնիճէ էվ Բուսմա թագ թիսիրիմիզ օլան թարիֆա՝ թալէպ իսէնէրէ մէճճանէն իթա օլնրը։

Ուսմում սէրզիթօր՝ Տէրսաաէթակ Հաղէչ Գարուսրնսա Սէպզէճիէր օգաղ աղզընսա 4 նումէրօր Սամիսան Գաբիկեան մաղազասը տրը։

ՇԱՐԳ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԻՍԱՐԵԹԱՆԷՍԻ

COMPTOIR ORIENTAL D'ASSURANCES

1881 սէնէսինտէ միէսսէս սապրգ Մ. Ց. Սարբեան իսարէսի Բէնտի մարիֆէթիյէ 1892 յուլիս 31է գասար սիկուրթա իսիլէն Մէպլաղ

ֆր. 86,739,400 ֆր.

Իչպու սիկուրթա խարէխանէսի չէնիմիզտէ միէսսէս սիկուրթա գումանալարընն հնասընա ալնիր, եանկըն, նօմիր վէ սպիր հէր նէվի գազարարարչը զայէթ էվվէն ֆիյաթ վէ ֆարտէլի չէրթիթէ սիկուրթա գազուլ իսէր։

Մէգթիր իսարէխանէնին բրոկրամը մէճճանէն վէրիլիր։

Ն ? 8 Սթամբոլ Պաղճէ Գարու Համիտիյէ ճատատէսի 8 Ն ?

MARQUE MICHEL PRIVILÉGIÉE

1000 ֆրանգ

Մ Ի Ս Ի Ռ Ե Ա Ֆ Ա Թ

Տէրսաաէթակ Պաղրգ Բազարը ճատատէսինակ Մ. Նիգօղաքի Միհիթթինին 104 նումէրօրը ֆապրիգասընսա չէմիրտ քափը գուրու իւզիմատէն զայէթ նէֆիս վէ խալիս սրհէթէ նամի տիւզ լազը վէ մասթիֆա իսալ օլնմագտա տրը։

Թագիտատէն իհթիրազէն իսթիյազ օլարագ ըէսէն /MICHEL/ սա իլէ մէօրրի չիչէկեր իւզէրինէ վազ էյէտիկի պալէատէքի ալամէթը ֆարիֆա իլէ իսդասընա տրգագի օլընմասընը ըէճա իսէր։ Ռէնտի ֆապրիգասընսա վէ բայթարթը էն մէչնուր էճզահանէ վէ պիրախանէ վէ պագգալ տիւքքանալարընսա պուլընտըը էրզագը զէվգ ու սէֆայա իլան օլնրը։

Մէչրուպաթը մէգբիւրէյէ հայէ վէ սրհէթէ մուզիրը մէվսում գարրչմասընընա գանսաթ հասրը օլմագ իչէն աքսինի իսագթ իսէպիրէճքլերէ միքեսֆաթ օլարագ 1000 ֆր. վէրէճէյինի թէսսէհիւա էյէր։

Շիչէնին ֆիյաթը ֆապրիգասա մագթու տրը. ղ. 12։

ԱՆԹԻՆԻԳՕԹԻՆ ԱԲԷՐԻ

Թիւթիւնիւն մէնը մաղարրաթընա մախսուս բամպուգ

Իչպու բամպուգ՝ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ մէճլիսը մախսուսընընը 1892 սէնէսի սեպտեմբերինին 3ինճիւ կիւնիւ մուգու պուլան իճթիմաընսա մագհարը թասարիգ վէ թասվիպ օլմը սրը։

Թիւթիւն իսթիմալ՝ թէնէֆֆիւսի վէ գանընն ճէվալանընը սիւյարը իսալէ իսէր։ Պու բամպուգ՝ նիգօթին իլէ սարը զէնրլերի թիւթիւնիւն սիւմանը իլէ վիճուսէ սրայէթինի մէն իթթիհինտէն, թիւթիւն իսթիմալի թէնիքէսիզ պիր հալ քէսպ իսէր։

Ուսմում տէքսը՝ Գալաթասա Եիքսէք Գալարրդմա մուճիալէրի Մ. Աբէրի վէ Մ. Լէֆաքինին 68 վէ 86 նումէրօր էճզահանէլերիյէ, Պէյօղլընսա Պոն Մարչէ մաղազասընսա վէ Տէրսաաէթ վէ վիլայաթին պայլճա էճզահանէլերինէ տրը։

Մէրճան Զարչըսընսա Քէչրիպաճըլարսա Աշճեան Նշան էֆէնին տիւքքանընսա տոխի մէվճուա տրը։

Վիլայաթ իչէն ուսումի տէքսը՝ Մ. Լէֆաքինին էճզահանէսի տրը։

Պու բամպուղին պիր չօղ թագլիտլերի օրուզ պուղարը իսթիմալի հէչ պիր ֆախտէյի մուճիպ օլմայաճաղը ճիհէթլէ, թագլիտլերէն իճթինապ օլընմասը թավսիյէ իսիլիր։

ՍԱՐՐԱՖԻԹՃԻ

ԷՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 7 յունիս

Ինկլ. էսնամը Քսկ. Լիր.	99	18
Օսմ. էսնամը աշրլար	21	87
» » գարանար	21	90
» » Սէրի Ա	56	—
» » » Բ	33	75
» » » Գ	23	12
Էթիօպիան 1871	098	50
Օսմանլը Պանդասը	13	90
Բուսթա իսթիքրազը	—	
Մըսրը տուչ. մութթահրաէ	100	62
» իսթիքրազը	—	
Տարէի Սանիյէի Մըսրը	102	—
Թունիս իսթիքրազը	103	50
Պուլկար իսթիքրազը	80	—
Գաուզիս Բարիզ 3 այ վատէ	25	38 60

Բարիզ 7 յունիս

Ֆրանս. էսն. 3 % Ֆր.	098	42½
» » 1½ %	106	—
Եէնի Օսմ. էսնամը աշրլար	22	22½
» » » գարանար	22	22½
Մէ-գոռէլէ		
Սէրի Բ.	34	—
» Գ.	23	47
Բուսմէյի չըմէնտոֆէրի	90	75
Օսմանի	—	
Օսմանլը Բէյժիսի էսնամը	377	81
« Պանդասը	601	87
Գրէսի Լիոնէ	763	75
Գրէսի Ֆոնսիէ	936	25
Գոնթրատար տէպօնթ	482	50
Սիւէյէշ ապսիսը	2687	50
Իթալիա էսնամը	93	40
Մըսրը ֆոնտ. մութթահրաէ	507	50
Բռիսիլիէ թիւրք	446	25
Եունան 5 % 1879	263	50
Գամպիս 3 այ վատէ	25	12½

Վիէննա 7 յունիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	123	20
Բուսմէյի չըմէնտոֆէրի ֆի.	50	30
Օսմանլը Բէյի ապսիսը	182	75

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսն. ում. տիւն ապ. գաբ.	24	12
» » » էն եիւքսէք	24	13
» » » էն ալչաղը	24	10
Պու սապան ալչլարը գ. ք.	24	13
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	—	
» » » էն եիւքսէք	—	
» » » էն ալչաղը	—	
» » » ալչլարը գ. ք.	—	
Սէռի Ա.	56	—
» Բ.	33	30
» Գ.	25	10
Բուսմէյի չըմէնտոֆէրի	90	25
Ազչէ ֆախրի	6	—
Բէյօր Ղրչ.	—	
Հէվալէսիզ » բէյօր	55	—
Թասֆիյէ	17	—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	7	32
Սթամպոլ Պանգասը	3	20
Սօսիյէթէ ժէնէրալ	—	
Բէժի ապսիսը	16	23
Թրամվայ	5	62½

ԱԳԶԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	Ղրչ.	Բ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	107	30
Մէճիտիյէ »	97	—
Պէշիրէ »	101	—
Այթըլդգ »	101	—
Ինկիլիզ լիրասը	110	10
Ֆրանսըզ ալթունը	87	24
Բոլ	90	15
Գրէսմից ալթունը	51	15
Գարպան գայմէսի	8	54

ԳԱՄԻՈ

Լօնտրա	109	7/8
Բարիզ 3 այ վատէյի	22	95

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(20) Մէրքէզը սպթանանթը Սէնիյէտ պուլընան ճիւնուսը ճէնապը Մուլուքանէնին պիր սէնէլիք իսարէսի իչէն միւպայէսը օլընճագ 72000 գրյէ սապօնրն իթասընա թալիպ օլանլարը վէ չէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ թարիխը իլանան իթիպարէն պիր հաֆթայա գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—3

* * *

(21) Նիղամիյէ էրզագ անպարը իչէն միւպայէա օլընճագ օլան 30000 գրյէտէն 40000 գրյէյէ գասար զէյթունեանընն՝ պէհէր ճէտիտ գրյէսի 4½ ղ. տա թալիպի էօսէսինտէ օլուզ, իչպու մայիսը Բուսմինին 29ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ պիտինագասա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ էրթէսի կիւնիւ 100ական 5 թէնղիլի զապուլ օլընճաղը ճիհէթլէ, իթասընա թալիպ օլանլարը՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—3

* * *

(22) Թարապլուսը Ղարպ ֆրգասը իչէն միւպայէա օլընճագ օլան 13500 քիլը ճէտիտ պուղասյ, 36000 գրյէ մըսրը բիրինճի, 55500 գրյէ նոճուա, 43500 գրյէ չէքեր, 55500 գրյէ ֆասուլանընն իթասընա թալիպ օլան վէ չէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ թարիխը իլանան իթիպարէն պիր հաֆթայա գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—3

* * *

(23) Նիզամիյէ իսարէսի իչէն պիր սէնէ զարֆընսա լիւզումը օլարագ անլանմագ իւզրէ միւպայէասը մէվզրի միւնագասայա գօնուլան տօն վէ մասէն եազրյա ինճէ վէ գալը գընսայ սիճիմ, գաթրանը հալաթ, իւսթիւրիւ վէ ըիչինա վէ մասէն բիք սիւյմէնին ֆիյաթը մուրագդամէրինէ թալիպլերի էօսէսինտէ օլուզ, իչպու մայիսը Բուսմինին 26ընճը չարչէնպին կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկի վէ էրթէսի կիւնիւ 100ական 5 թէնղիլի զապուլ օլընճաղը ճիհէթլէ, իթասընա թալիպ օլան վէ չէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—3

* * *

(24) Տէօրսիւնճիւ օրտուի Հիւմայուն թէրզիհանէսի իչէն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մահալինճէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլմուշ օլան 5000 թօր 8 լիպալուգ վէ 9800 թօր տախի 7 լիպրալուգ ամէրիգան պէզէրինին պէհէր լիպասը 6½ ղրչ. ս օլարագ թալիպի էօսէսինտէ օլուզ, ֆիի մէզպուրը թէնզիլյէ իթթա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանան իթիպարէն նիհայէթ 10 կիւն իսթիմանա գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմումիյէ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

* * *

(25) Սէլանիք ֆիրգասընտա պուլունան հայվանաթ իչէն 309 սէնէսինտէ լիւզումը օլուզ մահալինճէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլան 38 գայէմ էշեահ մուսթապիյէյի իթթա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանան իթիպարէն նիհայէթ պիր հաֆթա խիճանինա գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսումիյէ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

* * *

(26) Եանկա ճիհէթինտէ պուլունան ճիւնուսը ճէնապը Մուլուքանէնին պիր սէնէլիք իսարէլերի իչէն միւպայէասը մահալինճէ մէվզրի միւնագասայա գօնուլան էրզագը պուրաա իթասընա թալիպ օլանլարը վէ չէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ թարիխը իլանան իթիպարէն պիր հաֆթայա գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

* * *

(27) Տէրսաաէթ վէ ճիվարընսա պուլունան ճիւնուսը ճէնապը Շահանէ մուայէնաթը իչէն գօնթրաթօյա մէրպութ օլան լանմին միւտեթը մուգավէլէսի խթիմ պուլմագտա օլմասյա պիր սէնէլիք օլմագ իւզրէ եէնիճէն գօնթրաթօյա բապթ օլընճաղ օլան վէ մէվզրի միւնագասայա պաղ իսթիյէ լանմին թիթասընա թալիպ օլան վէ չէրաթինի անլամագ իսթէյէնլերին՝ թարիխը իլանան իթիպարէն պիր հաֆթայա գասար մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսինէ կէլմէլերի։ 3—1

ՇԵՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Մէրքէզը Լիմանէթ վէ տէվարը պէյէտիյէ իլէ չուուպաթը սարէ իչիւն պիր սէնէլիք լիւզումը օլան էլլի պէշ պին սէքզիզ եիւզ ճէտիտ գըյէ քէօմիր իլէ իլի պին իլի եիւզ օն տէօրիմ չէքի հաթապընն չէրաթիը մուայյենէ էյէ միւպայէասը մուգաբէր օլընարդընսան վէ հագիրանրն սէքիզինճի սալը կիւնիւ իհալեի էվվէլիյէսի իճրա վէ երիմի տէօրթ սաաթ զարֆընսա եիւզատ պէշ թէնղիլի գապուլ օլընճաղընսան, թալիպ օլանլարը՝ եիւզատ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագճէյէրիյէ պէրապէր եէվմը մէգբիւրէ գասար Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթի էյլէմէլերի իլան օլունը։

* * *

ՏԻՒԷ

Մէրքէզը Լիմանէթ վէ տէվարը պէյէտիյէտ միսսիոնատէմ միւֆէթթիշ վէ չավուշլար իչիւն միւպայէասընա լիւզում կէօրմէյէն եէթմիշ ալթը ատէտ գըլըճ գայլընը իսալ վէ իթթա թալիպ օլանլարը՝ թէէմինաթ ագճէյէրիյէ պէրապէր իչպու մայիսին օթուզ պիրինճի բազար երթէսի կիւնինէ գասար Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

24 մայիս 309 2—2

ՇԵՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Ճիսրը ճէտիտէ մէրպութ Լիմանէթ մալի տէրիզ համմամարը՝ պու սէնէ պիրմիւզայէտ թալիպլինէ իհալէ օլընճաղընսան, թալիպ օլանլարը եիւզատ օն թէէմինաթ ագչէսի վէ եա միհթայէր քէֆիլերէրիյէ պէրապէր Շէհր Լմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլերի՝ Մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

25 մայիս 309 4—2

Էշէ-ի Դէպէ-Ղրէն մէճէ-բը

Իքի գանապէ տախիլ օլաբաը հալաէ թամիր իսրիֆէթ գոլմուգլարը պէհէր ատէտի	32	100	իլա 200
Քէզա պիր գանապէ տախիլ օլաբաը հալաէ մի-ճէտատէն իմալ իսրիճէթ գոլթուգլարը պէհէր ատէտի	100	23	իլա 50
Եարըմ ֆարպալարը բէրաէլէրին պէհէր թաքրմը	55	8	իլա 30
Հասբը սահտալեաղարը պէհէր տուզնասը	120	3	իլա 10
Քէօմիւր՝ գրյէ	150000		
Հաթաա՝ չէքի	3000		

Տարէի ճէլիլէի Մարիճիյէ խաէմէ վէ օտաճրլարը իչիւն լիւզումը օլան էլպիսէ իլէ բոթին գաբօրն՝ իչպու մայիսը Բուսմինին 27ինճի բէնճչինպին կիւնինան իթիպարէն իլանը պիրէրէ գասար միւնագասաբ իճրա զրյընաճաղընսան, իսմալ վէ իթթասընա թալիպ օլանլարը՝ էյյամը թաթիրիյէանն մասաա պէհէր կիւն տարէի մուչարէյէյա իտարէ գոմիսիոնընա միւրաճաաթի էյլէմէլերի իլան օլընը։ 4—3

Ղազի Աթիֆ Այի բաչա վաղֆը մուսագգաֆթարընսան Զաթարճա սանճաղը տախիլինտէ Գօղուգ Տէրէ Նամ մահալատէ վագը 9 սէհիմ իթիպար օլընան պիր պաղ տէյիրմէնին պիր սէհիմ հիսսէի մահրուլէսի 1280 գրուշտա մահալլի թարիֆի էօհսէսինտէ օլարագ՝ Զաթարճա սանճաղը միսիէսարրըֆլըղընսան վարիտ օլան 5 մայիս սէնէ 309 թարիխ վէ 224 նումէրօրու մագպութատա պէյան օլընմըշ օլարընսան, հիսսէի մահրիւէի մէգբիւրէյէ զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանան իթիպարէն մահր ճարիի բումինին 31ինճի կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագճէսինի միսսթահրպէն Տէրսաաէթմէճ Լվգաֆը Հիմայուն մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթի էյլէմէլերի իլան օլունուր։

22 մայիս 309 5—4

Սթէֆան Նօվագօֆը Արթին Մանուկեան Նամը տիկեր Պօղոսկեան զլմիէթինտէ 16 քեանունը էվվէլ սէնէ 308 թարիխի Մահքէմէի Թիճարէթէն Թաստիգ գըլընան վէ սուրէթը մուսատագասը մէտեուռը մէրգումմ Մանուկեանընն նէրէատ օլաբաը պիրինէմէմէսի վէ մահալը իգամէթի տախի մէճհուլ պուլընմասը հասէպիյէ ճանիպը մահքէմէսէն իլանէն թէպլիղ օլընան ֆիյ 7 աղուսթօս սէնէ 308 թարիխի վարագալ հիւքմիյէի ըրյապիյէ մուճիպլինճէ, ալաճաղը օլան 37070 ղրուշըն մու Էսարիֆը մուհաքէմէ մէտեուռը մէրգումման պիթթահսիլ տանը մէրգումէ իթթասը վէ հիյնը թէէմիյէսինէ տէկին ըէսիւրմայէ կիւզէյթէ եիւրիտրմէէ վէ մաթլուպաթը մէգբիւրէյէ մուգապիլ մէտեուռ թարաֆընսան մուգատէմա թահրը հաճզէ ալընարագ մուախխէրէն տարէի իճրայէ մարիֆէթիյէ պիրմիւգայէտ սաթըմըզ օլան էյեա պէտէլինտէն իճրա տարէսինտէ մահֆուզ պուլունտըը խապէր վէրիլէն 6000 քիսուր ղ. իւզէրինէ մէվզու հաճզրն ֆէքքիյէ մէպլաղը մէզպուրը տարինը մէրգումա թէսլիմի մէզգիբ վարագալի հիւքմիյէ միւնտէրիճաթընսան պուլունմըշ, վէ պու քէրրէ տարինը մէրգում տախի պէրմուճիպր հիւքմ տարիրէի իճրայէտ էյեահ մէզգիբրէ պէտէլինտէն մահֆուզ վէ մէվճուա պուլունան 2457 ղրուշ իւզէրինտէ.էի մահֆուզ պուլունմուշ մահկամ իսգամէթի մէրգումմ Մանուկեանընն նէրէատ օլաբաը գանունրն 26ընճը վէ իճրա գանունրն 29ընճը մատտէլերինէ թէվֆիգ իսրէրէք իսրանէն իճրասընա մէճպուրիյէթ հասրը օլաբաը մէճպուրիյէթ